

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 178

PDF erstellt am: **30.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 178 - 2169

Bern, Donnerstag 2. August 1973  
Berne, jeudi 2 août 1973

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Inserions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 178 - 2. 8. 1973

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

**Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.**  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Pefin AG in Liquidation, Menziken.  
Unichar SA in Liquidation, in Basel.  
Interteam Management AG, Cham.  
Genesco Apparel AG, Zürich.  
Allfina GmbH Zollikon, mit Sitz in Zollikon.  
Valimob SA, Arzier VD.  
Société Immobilière Rue Jean-Robert Chouet 14, Genève. - Société Immobilière Grand-Pré «F», Genève.  
Chemical Development Corporation SA.  
Cogeb Holding SA en liquidation, à Genève.  
Valicia SA en liquidation, à Genève.  
Rechnungsruf und öffentliches Inventar.  
Aufforderung gemäss Art. 89 und 96 HRV.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 264835 - 264889.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Legge federale concernente la garanzia dei rischi delle esportazioni.  
Ordinanza d'esecuzione della legge federale concernente la garanzia dei rischi delle esportazioni.  
Werbung für ausländische Anlagefonds. - Appel au public pour fonds de placement étrangers. - Appello al pubblico per fondi d'investimento stranieri.  
Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Islamischen Republik Pakistan über die Konsolidierung pakistanischer Schulden. - Accord entre la Confédération Suisse et la République Islamique du Pakistan relatif à la consolidation de dettes pakistanaises.  
Konkurs- und Nachlass-Statistik (Juli 1973). - Statistique des faillites et concordats (juillet 1973).  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

##### Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

2. Juli 1973.  
**Juvena Produits de Beauté A.G.**, in Volketswil (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1845), Herstellung und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. Die Generalversammlung vom 22. 6. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 3 500 000 auf Fr. 4 000 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

2. Juli 1973.  
**Metro Immobilien AG**, in Volketswil (SHAB Nr. 148 vom 26. 6. 1973, S. 1845), Kauf, Verwaltung, Ueberbauung, Vermietung und Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstücken usw. Die Generalversammlung vom 22. 6. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 3 600 000 auf Fr. 5 100 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 5100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

13. Juli 1973.  
**Halbzellstoff-Fabrik A.G.**, in Zollikon (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1972, S. 1348), Herstellung von Halbzellstoff usw. Die Generalversammlung vom 22. 6. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 20 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 120 000, zerfallend in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Hugo John Schrepfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Jörg Fuchs, von Winterthur, in Brütten.

16. Juli 1973.  
**Kohli Bau AG**, in Wetzikon, Rapperswilerstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 6. 1973. Zweck: Ausführung von Tiefbauarbeiten aller Art; kann sich an andern Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen; kann auch Grundeigentum erwerben und veräußern.

Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister eingetragenen Firma «Otto Kohli», in Wetzikon, geführte Geschäft mit demjenigen Aktiven und Passiven, die im Uebernahmestatus per 31. 12. 1972 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Franken 125 849.15 und Passiven im Betrage von Franken 19 972.65, zum Preise von Franken 105 876.50, wovon Franken 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Andere als die im erwähnten Uebernahmestatus aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Otto Kohli» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 31. 12. 1972 abgeschlossenen, die übernommenen Aktiven und Passiven betreffenden Geschäfte als auf Rechnung der Gesellschaft erfolgt. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Otto Kohli, von Rüschegg, in Wetzikon, Präsident mit Einzelunterschrift, und Carlo Vallati, von Zürich, und Crana, in Volketswil, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

20. Juli 1973.  
**Finance, Development and Industrial Services Corporation**, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1972, S. 2807), Planung, Einführung und Aufbau von Industrien, Finanz- und Handelsgruppen usw. Dr. Gerd Lanz und Charles A. Voellmy aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. 7. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Finance, Development and Industrial Services Corporation in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Fritz Schenkel, von Diemerswil, in Obereggstrasse. Leonard Rae nicht mehr Delegierter, sondern nun einziges Mitglied des VR; seine Unterschrift erloschen.

20. Juli 1973.  
**Maschinenfabrik Schweiter A.-G. (Ateliers de Construction Schweiter S.A.) (Schweiter Engineering Works Ltd.)**, in Horgen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 353). Die Prokura von Otto Käser ist erloschen. Direktor Willi Schweiter ist nun auch Bürger von Wädenswil. Prokurist Robert Attinger wohnt nun in Langnau am Albis. Die Prokuristen Hans Gfeller, dieser nun auch Bürger von Horgen, Robert Gfeller und Rolf Hubmann wohnen nun alle in Richterswil.

20. Juli 1973.  
**Heinrich Grob & Co.**, in Zürich 1. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1960, S. 1942), Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Vermittlung von Liegenschaften. Neue Adresse: Dreikönigstrasse 7, in Zürich 2.

20. Juli 1973.  
**Consulting Partners AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1972, S. 1885), Managementberatung, usw. Dr. Thomas Riedle aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Ulrich Vetsch, von Grabs und St. Gallen, in Zürich. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: James T. Fulghum, Bürger der USA, in Zürich.

20. Juli 1973.  
**Baugenossenschaft Tibeterheim Rütli ZH**, in Rütli (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1971, S. 1359), Verschaffung einer Wohnstätte für heimvertriebene Tibeter usw. Die Generalversammlung vom 26. 5. 1973 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefürdigten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

20. Juli 1973.  
**Technokontroll Emil Eshbach AG**, in Zürich 12 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1972, S. 379), Durchführung von technischen Kontrollarbeiten usw. Neue Adresse: Wehraltstrasse 249, in Zürich 11.

20. Juli 1973. Bürobedarf.  
**Kartro AG**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1973, S. 984), Handel mit Artikeln des Bürobedarfs, insbesondere auf dem chemisch-technischen Gebiet, usw. Die Generalversammlung vom 17. 7. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

20. Juli 1973.  
**NAPRO, Nahrungsmittelprodukte AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1656). Statuten am 21. 6. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000, zerfallend in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

20. Juli 1973. Baugeschäft.  
**Adolf Volkart**, in Kloten (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1958, S. 2905). Baugeschäft. Diese Firma ist infolge Uebergebens des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1972 an die «Volkart AG», in Kloten, erloschen.

20. Juli 1973. Hoch- und Tiefbau.  
**Volkart AG**, in Kloten, Adresse: Gerbeggasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1973. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, Generalunternehmung sowie Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften; kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 90 Stammaktien zu Fr. 1000 und 100 Prioritätsaktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend. Die Prioritätsaktien geniessen eine kumulative Vorzugsdividende bis zu 25 Prozent und gewähren einen Anspruch auf bevorzugte Rückzahlung ihres Nennwertes bei der Auflösung der Gesellschaft. Uebernimmt das unter der Firma «Adolf Volkart» in Kloten geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 1 212 810.44) und Passiven (Fr. 1 112 810.44) gemäss Bilanz per 31. 12. 1972 zum Preise von Fr. 100 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Es bestehen 200 auf den Namen lautende Aktien, den Statuten einen Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn und am Liquidationserlös gewähren. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): wenigstens 2 Mitglieder. Mitglieder des VR: Adolf Volkart, von Niederweningen und Kloten, in Kloten, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Marta Volkart-Tschanz, von Niederwe-

eningen und Kloten, in Kloten, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Lüthi, von und in Kloten, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist zeichnungsberechtigt: Bruno Nussbaumer, von Glatfelden, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. Juli 1973. Velos.  
**Henry Hönes, Inhaber Jakob Sieger**, in Winterthur (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1952, S. 75). Velohandlung und Reparaturwerkstätte. Diese Firma ist infolge Uebergebens des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1973 an die «Jakob Sieger, Velos & Sport AG», in Winterthur, erloschen.

20. Juli 1973.  
**Jakob Sieger, Velos & Sport AG**, in Winterthur. Technikumstrasse 92, Winterthur 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 7. 1973. Zweck: Führung eines Fahrrad- und Motorradgeschäftes mit mechanischer Werkstätte sowie Handel mit Velos, Motos, Sportartikeln und anverwandten Artikeln sowie mit Zubehör und Ersatzteilen; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Grundstücke erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Henry Hönes, Inhaber Jakob Sieger», in Winterthur, mit Aktiven (Fr. 246 690.50) und Passiven (Fr. 27 659.90), gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1973 zum Preise von Fr. 219 030.60, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Jakob Sieger, von und in Winterthur, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Elisabeth Sieger-Grob, von und in Winterthur, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakob Walter Sieger, von und in Winterthur, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1973.  
**Chic-Damenmode AG**, in Zürich. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1973. Zweck: Handel mit Damenkleidern und -modartikeln aller Art; kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt das von zwei Gründerinnen unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Bezeichnung «Chic-Damenmode» an der Witikonstrasse 289 in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 85 352.85) und Passiven (Fr. 35 352.85) gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1972 zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Werner Stucki, von und in Zürich, Präsident, ohne Zeichnungsbefugnis; sowie Ruth Alkalay-Bantschewski, von und in Zürich, und Brunhilde Krahe-Nermerich, deutsche Staatsangehörige, in Dietikon, diese beiden mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Witikonstrasse 289, in Zürich 7.

20. Juli 1973.  
**Bank Finalba AG, vormals Bank Frei, Treig & Co. AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2591). Statuten am 4. 6. 1973 geändert. Neue Zweckumschreibung: Betrieb des Bankgeschäftes, insbesondere durch Erteilung von Personalkrediten, Finanzierung von Kaufverträgen; Gewährung von Kontokorrent-Krediten und festen Vorschüssen mit und ohne Deckung; Diskontierung und Bevorschussung von Wechseln und Forderungen; Entgegennahme von Geldern in den banküblichen Formen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf immobilien und mobilen Vermögens; Vermittlung von und Handel mit Wertpapieren; Gründung von Unternehmungen und Beteiligungen an solchen; kann alle Finanztransaktionen vornehmen, die dem Gesellschaftszweck förderlich sind; Geschäftstätigkeit erstreckt sich vornehmlich auf das Gebiet der Schweiz; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen; kann auch Grundstücke im Inland und Ausland erwerben, belasten und veräußern. Emil Fehrmann und Walter G. Frehner, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen ihre Kollektivunterschrift nicht mehr für das Gesamtunternehmen, sondern beschränkt auf den Hauptsitz. Die Kollektivprokuren von Rudolf Furrer, Otto Solèr und Eduard Widmer, ursprünglich erteilt für das Gesamtunternehmen, sind nun beschränkt auf den Hauptsitz. Die Prokuren von Urs Bachmann und Erwin Mösching sind erloschen.

20. Juli 1973.  
**VOEST AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1971, Seite 2141). Generalvertretung der «Vereinigte österreichische Eisen- und Stahlwerke Aktiengesellschaft», Linz/Donau usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Matthes, österreichischer Staatsangehöriger, in Linz a. d. Donau. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gottlieb Hagmüller, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich.

20. Juli 1973.  
**Genossenschaft Zelgstrasse 4, 8003 Zürich**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973, S. 1812). Beschaffung günstiger Wohnungen und Kapitalanlagen für ihre Mitglieder usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. 5. 1973 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

20. Juli 1973. Beleuchtungskörper.  
**Gertrud Graf**, in Hedingen. Mühlerainstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Gertrud Graf, von Rafz, in Hedingen. Handel mit Beleuchtungskörpern.

20. Juli 1973.  
**Atribor Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2331). Die Generalversammlung vom 7. 6. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **GEM Management-Verlag Zürich AG**. Die Gesellschaft bezweckt den Verlag und den Vertrieb von Fachbüchern für Unternehmensführung und -beratung, ferner den Erwerb, die Verwaltung und den Verkauf von Lizenzrechten, soweit sie mit dem Hauptzweck verbunden sind. Georges Philippe, Dr. Harry Glaser und Peter M. Brubacher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist zum einzigen Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Peter Dettwiler, von Langenbruck, in Olten.

## Bern - Berne - Berna

## Bureau Bern

20. Juli 1973. Grossküchenanlagen usw.  
**Rohr-Röthelin AG**, in Bern, Planung und Einrichtung von Grossküchenanlagen usw., im Konkurs (SHAB Nr. 203 vom 1.9.1970, S. 1978). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

20. Juli 1973. Waren aller Art usw.  
**J.H. Trachler Aktiengesellschaft**, in Bern, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 229 vom 29.9.1972, S. 2528). Josephine Eberhardt-Eff ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rolf Huber, von Bowli, in Bern; er zeichnet jedoch nicht mit einem der andern Prokuristen.

20. Juli 1973.  
**Hauseigentümerverband Bern und Umgebung**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 45 vom 24.2.1971, S. 438). In der Generalversammlung vom 7. Mai 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt: Wahrung und Förderung der Interessen der Haus-, Grund- und Stockwerkeigentümer und der Wohnwirtschaft, insbesondere durch Stellungnahme zu bestehenden und neuen Gesetzen, Reglementen, Vorschriften und Verordnungen, die das Grundeigentum betreffen; Bekämpfung der wachsenden Tendenz, das Grundeigentum in unbilliger und das allgemeine Wirtschaftsleben in schädigender Weise zu belasten; Einreichung von Gesuchen und Anträgen an Behörden und Amtsstellen; Abhaltung von Vorträgen und Veranstaltungen; Herausgabe einer eigenen Zeitung; Zusammenarbeit mit andern ähnlichen Vereinigungen; Führung eines Sekretariates und andern weitem Auskunftsstellen; Kauf von und Beteiligung an Immobilien. Neues Geschäftsdomicil: Schwarztorstrasse 31 (bei Ernst Widmer, Sekretär).

20. Juli 1973.  
**Diakonissenhaus Siloah in Gümligen**, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 229 vom 29.9.1972, S. 2528). Die Unterschrift von Oberschwester Helene Brodbeck, Sekretärin, ist erloschen. Neue Sekretärin ist Oberschwester Ruth Gerber, von Oberlangegg, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1973. Beteiligungen usw.  
**Triumph-Universa AG**, in Bern, Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11.1.1973, S. 77). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Wolfgang Borchert, deutscher Staatsangehöriger, in Tiengen (BRD) und Johannes Abegg, von Zürich, in Zurichach.

20. Juli 1973. Fleisch usw.  
**Bell AG**, Zweigniederlassung in Bern, Ankauf von Vieh und Fleisch aller Art usw. (SHAB Nr. 131 vom 7.6.1972, S. 1465), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Dieter Hansmann, von Diepfingen, in Arlesheim; Hans-Wilhelm Pütter, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil BL. Henri Brenwald, Direktor, ist nun auch Bürger von Basel. Josef Wettstein, Prokurist, wohnt nun in Oberwil BL.

20. Juli 1973. Elektrische Apparate usw.  
**Chr. Gfeller AG**, in Bern, Fabrik für elektrische und feinmechanische Apparate usw. (SHAB Nr. 31 vom 7.2.1973, S. 367). Die Unterschrift von Vizepräsident Jürg Gfeller und die Prokura von Gustav Leuenberger sind erloschen.

20. Juli 1973.  
**Schweizerischer Verband für künstliche Besamung (Fédération suisse pour l'insémination artificielle)**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 281 vom 1.12.1969, S. 2761). In den Delegiertenversammlungen vom 29. Januar 1965, 23. Januar 1970, 19. Januar 1972 und 19. Januar 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt: Durchführung der künstlichen Besamung beim Rindvieh und Kleinvieh und aller damit verbundenen Nebenaufgaben im gesamten Gebiete der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein. Sie besitzt die Konzession zur Errichtung von Hauptbesamungsstationen und Unterstationen gemäss Art. 17, Abs. 1, der Verordnung vom 29. August 1958 über die Rindvieh- und Kleinviehzucht (Tierzuchtverordnung) und wird sich auf den Zeitpunkt ihres Ablaufs um die Erneuerung bewerben. Neues Geschäftsdomicil: Zollikofen, Schützenstrasse 10.

20. Juli 1973. Druckerei usw.  
**E. Salzmann**, in Bern, Inhaber der Firma ist Ernst Salzmann, von Eggwil, in Schüpfen. Schriftsatz-Service, maschineller Blei- und Fotosatz, Sofortdruckerei, Buch- und Offsetdruck. Kapellenstrasse 5.

20. Juli 1973. Liegenschaften.  
**Frau K. Hügli**, in Bern, Inhaberin der Firma ist Katharina Hügli-Trösch, von Wohlen bei Bern, in Bern, mit Zustimmung ihres Ehemannes Hans-Peter Hügli, Vermittlung und Verwaltung von sowie Handel mit Liegenschaften. Dändlikerweg 24.

20. Juli 1973. Elektrische Unternehmen.  
**Biedermann & Alloth**, in Bern, elektrische Unternehmen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8.6.1964, S. 1774). Der Gesellschafter Ernst Heinrich Biedermann führt die Unterschrift nicht mehr.

20. Juli 1973. Bodenbelagsarbeiten usw.  
**Walter Lustenberger AG**, in Bern, Ausführung von Bodenbelagsarbeiten usw. (SHAB Nr. 11 vom 15.1.1973, S. 110). Die Unterschrift von Geschäftsführer Dr. Otto Bill ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden Gontran S. Gourdou, von Lausanne, in Grandvaux, und Walter Kaiser, von und in Pfeffingen.

20. Juli 1973. Schlosserei usw.  
**Herm. Mümprecht**, in Bern, mechanische Kunst- und Bauschlosserei, Eisenkonstruktionen, Metallbau (SHAB Nr. 83 vom 8.4.1952, S. 942). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. Juli 1973. Grundstücke usw.  
**Rislag AG**, in Bern, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 291 vom 12.12.1969, S. 2857). Prof. Dr. Hans Marti, von Lyss, in Muri bei Bern, ist als neuer Präsident in den Verwaltungsrat gewählt worden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige Präsident Richard Senn ist jetzt Vizepräsident und Delegierter; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Heidi Senn-Baumgartner ist nicht mehr Vizepräsidentin, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1973. Rechenzentrum.  
**Real-Time Center AG Bern**, in Bern, Mit Statuten vom 18. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Rechenzentrums für Aktionäre und Dritte zur Ausführung von Aufträgen auf allen Gebieten der elektronischen Datenverarbeitung sowie Beratung diesbezüglicher Fragen, insbesondere für Banken und Kraftwerkunternehmungen. Die Gesellschaft kann Organisations-, Beratungs- und Treuhandaufträge verschiedener Art ausführen. Grundkapital beträgt Fr. 3000 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 5000. Darauf sind Fr. 600 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Dähler, von Setzigen, in Muri bei Bern, Präsident; Dr. Jakob Gabathuler, von Wartau, in Münchenstein, Vizepräsident; Ernst Ruprecht, von Laupen, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Delegierter; Gerhard Sidler, von Basel, in Münchenstein; Dr. Heinrich Bolliger, von Küttigen, in Aarau; Walter Gysi, von Aarau, in Küttigen; Hans Dreier, von Trub, in Stettlen; Fred Steiger, von Bern und Büren, in Spiegel, Gemeinde Köniz; Walter Schiffmann, von Steffisburg, in Oberbottigen, Gemeinde Bern;

Hans Bartolome, von Melchnau, in Zollikofen. Hans Dähler, Jakob Gabathuler, Ernst Ruprecht und Gerhard Sidler führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Bundesplatz 8 (bei der Kantonalbank von Bern).

## Bureau Burgdorf

20. Juli 1973.  
**Fr. Sommer A.G.**, in Burgdorf, Sanitär- und Heizungsinstallations usw. (SHAB Nr. 87 vom 16.4.1970, S. 845). Die Prokura des Heinz Uhlmann ist erloschen. Neu wird Einzelprokura erteilt an Otto Wyss, von Buchholterberg, in Burgdorf.

20. Juli 1973. Metzgerei.  
**H.P. Holzer**, in Hindelbank, Inhaber der Firma ist Hans Peter Holzer, von Moosseedorf, in Hindelbank. Betrieb einer Metzgerei. Mühlematte 113.

20. Juli 1973.  
**Fritz Michel, Central-Garage**, in Burgdorf, Inhaber der Firma ist Fritz Michel, von Bönigen, in Lyssach. Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstatt sowie Handel mit Motorfahrzeugen. Einzelprokura wird erteilt an Hedwig Michel-Feuz, von Bönigen, in Lyssach. Gotthelfstrasse 21 (bei der Bäckerei St. Anna).

## Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

20. Juli 1973.  
**A. Blatter-Wiegand Kurhaus Hohfluh**, in Hasliberg, Betrieb des Hotels Kurhaus in Hohfluh (SHAB Nr. 103 vom 4.5.1940, S. 847). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroausgabe gelöscht.

20. Juli 1973.  
**H. Blatter Kurhaus Hohfluh**, in Hasliberg, Inhaber der Firma ist Heinrich Blatter, von Hasliberg, in Hohfluh. Betrieb des Hotels Kurhaus in Hohfluh.

20. Juli 1973.  
**Urweider & Co. Weinhandlung und Spirituosen**, in Meiringen, Weine und Spirituosen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 302, 27.12.1971, S. 3105). Die Gesellschaft ist seit dem 31. März 1973 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven wurden vom Gesellschafter Bernhard Armin Marggi unter der Firma Urweider & Co., Weinhandlung und Spirituosen, Nachfolger B. Marggi-Urweider, übernommen.

20. Juli 1973.  
**Urweider & Co. Weinhandlung und Spirituosen, Nachfolger B. Marggi-Urweider**, in Meiringen, Inhaber der Firma ist Bernhard Armin Marggi-Urweider, von Lenk, in Meiringen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma übernommen. Weine und Spirituosenhandel, Allmendstrasse.

20. Juli 1973. Transporte.  
**Hans Anderegg-Grossen**, in Goldern, Gemeinde Hasliberg, Auto-transporte von Sachen (SHAB Nr. 178 vom 2.8.1949). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Bureau de Porrentruy

19. juillet 1973. Horlogerie.  
**Célestin Piquerez**, à Bure, perçage de pierres pour l'horlogerie (FOSC du 11.3.1952, No 59, p. 670). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau Thun

18. Juli 1973. Lebensmittel, Textilien.  
**Alfred Dubach**, in Heiligenschwendi, Inhaber der Firma ist Alfred Dubach, von Eggwil BE, in Heiligenschwendi. Handel mit Lebensmitteln, Textilwaren und Geschenkartikeln.

19. Juli 1973. Wasseraufbereitung.  
**Nawamatic AG**, in Thun, Vertrieb und Installation von Wasseraufbereitungsanlagen, vollautomatische Weichwasser- und Filteranlagen (SHAB Nr. 210 vom 9.9.1970, S. 2043). Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun voll liberiert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. Juli 1973 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

## Bureau Wangen a. A.

20. Juli 1973. Viehhandel.  
**Fritz Guggisberg**, in Niederblipp, Handel mit Pferden, Gross- und Kleinvieh (SHAB Nr. 194 vom 20.8.1948, S. 2307). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

19. Juli 1973.  
**Musik Hug AG (Hug Musique S.A.) (Musica Hug S.A.)**, Zweigniederlassung in Luzern. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Musik Hug AG», mit Sitz in Zürich, welche den Handel mit und die Vermietung von Musikalien, Instrumenten, Radio-, Fernseh- und Tonwiedergabegeräten, Ton- und Bildträgern sowie verwandten Artikeln bezweckt und am 18.5.1973 in das Handelsregister von Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 126 vom 1.6.1973, S. 1584), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates in Luzern eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird durch Adolf Hug, von und in Zürich, Verwaltungsratspräsident, sowie die Direktoren Alwin J. Künzli, von Aadorf TG, in Zürich, und Walter H. Landis, von und in Thalwil, mit Einzelunterschrift vertreten. Einzelprokura beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung wurde erteilt an Samuel Bratter, von Mellingen AG, in Zürich. Geschäftslokal: Kapellgasse 1.

19. Juli 1973. Reisen usw.  
**Josef Baumeler AG**, in Luzern, Reisen usw. (SHAB Nr. 75 vom 30.3.1973, S. 849). Die Prokura von Ernst Küttel ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Anton Bühler, von Menznau und Luzern, in Luzern.

19. Juli 1973. Musikalien.  
**Hug & Co.**, Zweigniederlassung in Luzern, Musikalien usw. (SHAB Nr. 120 vom 26.5.1971, S. 1277). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

19. Juli 1973.  
**Wasserversorgung Hitzkirch**, in Hitzkirch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 6.10.1964, S. 2986). Die Unterschriften von Jakob Scherer und Alois Kaufmann sind erloschen; sie bleiben jedoch Mitglieder des Verwaltungsrates. Neuer Präsident ist Hans Kopp-Lang (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Neuer Aktuar ist Hans Lang-Hüsler (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juli 1973. Immobilien.  
**Weinhof AG Sursee**, in Sursee, Immobilien usw. (SHAB Nr. 283 vom 2.12.1955, S. 3082). Einzelunterschrift ist erteilt an Josef Fischer-Arein, von und in Sursee.

**Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso**  
 20. Juli 1973.  
**Gebr. Langenstein, Baugeschäft**, in Ennetmoos, Josef Langenstein und Alois Langenstein, beide von Engelberg, in Ennetmoos, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1973 begonnen hat. Hochbau und Unterlagsböden.

## Glarus - Glaris - Glarona

19. Juli 1973. Optionen, Aktien-Depots usw.  
**Commodities Security Ltd.**, in Glarus. Mit Statuten vom 19. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vergabe von Optionen, Verwaltung von Aktien-Depots, Vermittlung von Kapitalanlagen, Verwaltung von Immobilienbesitz sowie jegliche damit in Zusammenhang stehende Tätigkeit. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es sind dies: Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Münsingen BE, als Präsident; und Christine Rudolf-Kälin, von Einsiedeln SZ, in Utendorf BE, als Sekretärin; sie zeichnen einzeln. Domicil: bei Domicil und Treuhander Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

19. Juli 1973. Treuhanderfunktionen.  
**Prognostic Treuhander AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 19. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausübung von Treuhanderfunktionen, Durchführung von Beratungen, Expertisen, Forschungs- und Entwicklungsarbeiten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es sind dies: Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Münsingen BE, als Präsident; und Christine Rudolf-Kälin, von Einsiedeln SZ, in Utendorf BE, als Sekretärin; sie zeichnen einzeln. Domicil: bei Domicil und Treuhander Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

## Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung.  
**Kenwood-Schumpf AG**, in Baar, ist die richtige Schreibweise der Firma (SHAB Nr. 176 vom 31.7.1973, S. 2148).

20. Juni 1973.  
**Danubia Handelsfinanz A.G.**, in Zug, Beteiligungen, Vermögensverwaltungen usw. (SHAB Nr. 138 vom 15.6.1972, S. 1557). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 30. Mai 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt geändert: Beteiligungen, Vermögensverwaltungen, Handels- und Rechtsgeschäfte aller Art, Finanzgeschäfte, insbesondere Finanzierungen von Wareneinkäufen im Rahmen von Transit-, Import-, Export- und Binnenhandel. Werner Gautschi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Jean Terrier, von Montignez, in Saint-Prex. Er zeichnet kollektiv. Hans Aeschbach, Verwaltungsrat, wohnt nun in Zofingen und Verwaltungsrat Dominic Starlay in Schuls.

16. Juli 1973.  
**GAU Holding AG Gesellschaft für Umweltschutztechnik**, in Cham (SHAB Nr. 283 vom 3.12.1971, S. 2923). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juni 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **GAU Finanz-Holding AG**. Der Geschäftszweck wurde wie folgt geändert: Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmen des Handels und der Produktion, insbesondere der Maschinenbranche. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben und vergeben, Liegenschaften erwerben.

18. Juli 1973.  
**MANDATARIA Treuhander- und Revisionsgesellschaft**, in Zug, alle Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhandergesellschaft liegen, usw. (SHAB Nr. 49 vom 28.2.1973, S. 560). Ernst W. Meier ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Jean Alfred Duruz, bisher Vizepräsident und Delegierter. Er zeichnet weiter kollektiv für das Gesamtunternehmen. Dr. Henry Cottier ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an: Paul Seiler, von Zürich, in Hegnau. Jean-Pierre Steudler, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Mutschellen.

18. Juli 1973.  
**Afrachemic AG**, in Zug, Ankauf, Verwaltung und Verkauf von chemischen Verfahren, technischem know how, usw. (SHAB Nr. 12 vom 16.1.1973, S. 126). Dr. Oskar Hoffmann, Präsident; Ronald Austin Webb und Dr. Raoul Widmer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Peter Prager ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet nicht mehr kollektiv, sondern einzeln.

19. Juli 1973.  
**Daane Publications GmbH**, in Zug, Betätigung auf dem Gebiete der Werbung und des Verlagswesens für Zeitungen und Zeitschriften aller Art usw. (SHAB Nr. 288 vom 9.12.1971, S. 2969). Hendrikus Johannes Wilhelm Paulich ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 11 000 ist an den bisherigen Gesellschafter Laurens Adriaan Daane übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 77 000 auf Fr. 88 000, welche das ganze Stammkapital ausmacht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juli 1973 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Hendrikus Johannes Wilhelm Paulich ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen.

19. Juli 1973. Kunststoff.  
**Aerofiber A.G.**, in Cham, Fabrikation sowie Ein- und Verkauf von Erzeugnissen der Zellstoff- und Papierindustrie, insbesondere Herstellung und Handel mit dem unter der Marke «Aerofiber» geschützten Kunststoff usw. (SHAB Nr. 19 vom 24.1.1973, S. 225). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 12. Juni 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen davon nicht betroffen.

19. Juli 1973. Handelsgeschäfte.  
**La Portaniere GmbH (La Portaniere S. à r. l.) (La Portaniere limited liability company)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9.22. März 1973 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Handel mit Produkten aller Art; Leistung administrativer Beratungsdienste; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Übertragung von Patenten, Handelsmarken und technischen und industriellen Kenntnissen; Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: René Portanier, amerikanischer Staatsangehöriger, in East Longmeadow, Mass. USA, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Alfred Egger, von Eggerriet SG, in Effretikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: René Portanier und Alfred Egger (beide Gesellschafter). Domicil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhander AG).

19. Juli 1973. Industrieerzeugnisse.  
**Impactum AG**, in Zug, Handel mit Industrie-Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 51 vom 2.3.1973, S. 581). Zum neuen einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Martin Furrer, von Schongau LU und

Zug, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juli 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Impactum AG** in Liq. durch den Liquidator Martin Furrer (einzigster Verwaltungsrat) durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Neues Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug).

19. Juli 1973. Kapitalanlage.

**Kidder, Peabody (España) S.A.**, in Zug, Handel mit und Vermittlung von beweglichen Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2606). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juli 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Kidder, Peabody (España) S.A.** in Liq. durch den Liquidator Dr. Paul Gmür (bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates) durchgeführt. Er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Richard F. Coons, Präsident, und Dr. Paul Stadlin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

20. Juli 1973. Reproduktionen.

**Misa Minerva AG**, in Steinhausen, Detail- und Grosshandel mit Reproduktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1761). Das Aktienkapital von Fr. 250 000 ist nun voll einbezahlt. Ferner wurde gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. April 1973 das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Holger Sondergaard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: John Steenberg, dänischer Staatsangehöriger, in Holte, Dänemark; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1973.

**Combyte Software SA**, in Zug, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten und Verfahren auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1971, S. 2045). Jakob Klausner, Präsident, und Hans-Peter Jost sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde das VR-Mitglied Axel Georg Schwab ernannt; er zeichnet weiterhin einzeln.

20. Juli 1973. Teppiche.

**Hans Hassler AG Zug**, in Zug, Handel mit Teppichen, Bodenbelägen, Vorhängen usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 192). J. Otto Riedweg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Albert Grüter, bisher Geschäftsführer; er zeichnet weiterhin kollektiv.

20. Juli 1973. Kapitalanlagen.

**Wibau-Anlagen AG**, in Zug, Durchführung von Kapitalanlagen in Liegenschaften sowie Beteiligung an Unternehmen, die ähnliche Zwecke verfolgen usw. (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1972, S. 1489). Die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers René Thierin ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift wurde gewählt: Hubert Seinige, von Uster, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon.

20. Juli 1973.

**Orag-Bank AG**, in Zug, Betrieb einer Bank usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1293). Zur Direktorin wurde ernannt: Charlotte Mitchell geb. Müller, bisher Vize-Direktorin; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Neues Domizil: Baarerstrasse 12 (eigene Büros).

20. Juli 1973.

**Wisco Consulting GmbH**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Mai 1973 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Beratung von Unternehmen aller Art in finanzieller, kommerzieller, organisatorischer und fiskalischer Hinsicht; Durchführung von Betriebsanalysen sowie die Reorganisation und Sanierung von Unternehmen. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Petrus Nicolaas Droog, niederländischer Staatsangehöriger, in Aalsmeer, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000, Abraham van der Weele, niederländischer Staatsangehöriger, in Wassehaar, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000, Willem Antoon Hamer, niederländischer Staatsangehöriger, in Bussum, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000, Pim Cornelis de Jong, niederländischer Staatsangehöriger, in Baricum, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Dr. Jan Wisselink, niederländischer Staatsangehöriger, in Baricum, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000, Daan Scheer, niederländischer Staatsangehöriger, in Leidschendam, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Eduard Bättig, von und in Luzern, und Pim Cornelis de Jong (Gesellschafter). Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Expertia Treuhand AG).

20. Juli 1973. Verwaltungen.

**Eloa A.G.**, in Zug, Verwaltung von Mobilien- und Immobilienwerten usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2481). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Expertia Treuhand AG).

20. Juli 1973. Kabel, elektr. Bau'teile usw.

**Kromberg & Schubert AG (Kromberg & Schubert SA)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Juli 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von sowie Handel mit Kabel, Leitungen und elektronischen Bauteilen; Beteiligung an andern Unternehmen, wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten. Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, ihm gehören an: Dr. Willy Staehelin, von Amriswil TG, in Feldmeilen ZH, Präsident, Hans Otto Kromberg, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal, Dr. Richard Wengle, von Kreuzlingen, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 57/59 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

20. Juli 1973. Verwaltungen.

**Interligum GmbH**, in Zug, dauernde Verwaltung sowie Erwerb, Zeichnung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen, insbesondere an solchen, deren Zweck sich auf die Herstellung von Produkten und Handel mit Holz beziehen usw. (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1177). Dr. Hans Straub ist als Geschäftsführer zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Juli 1973. Heimtextilien.

**Howard Displays GmbH**, in Zug, Ausbeutung der auf dem Heimtextilien-Sektor durch die Howard-Gesellschaften entwickelten und ihre zu Eigentum gehörenden internationalen Patent- und Verfahrensrechte usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2410). Franz Wiget ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Martin Furrer, von Schongau LU, in Zug.

20. Juli 1973.

**Interconsulta, Revisions- und Treuhand A.G., Zweigniederlassung Zug**, in Zug, Durchführung aller in das Gebiet einer Revisions- und Treuhandgesellschaft fallenden Geschäfte usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1969, S. 453). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Alfred Obrist ist erloschen.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo**

*Bureau de Fribourg*

19. Juli 1973.

**I.P.P. Industrial Planning & Promotion S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 17 juillet 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but la planification et l'exécution de projets concernant l'industrie dans tous les domaines, l'analyse d'installations industrielles déjà existantes, leur rationalisation et amélioration, de donner des conseils à des entreprises dans tous les domaines techniques, de participer à des entreprises de produits techniques et de consommation. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la POSEC. Si les adresses de tous les actionnaires sont connues, les communications et convocations peuvent se faire par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Guy von der Weid, de et à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 31, rue de Romont, dans ses propres locaux.

**Solothurn - Soleure - Soletta**

*Bureau Kriegstetten*

19. Juli 1973.

**Fernsehgenossenschaft 4511 Horriwil**, in Horriwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. April 1973 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Ausbau und den Betrieb der im Eigentum der Genossenschaft stehenden Gemeinschaftsantenne, der Verstärkeranlagen und der Hauptleitungen. Studium aller Fragen auf dem Gebiet des Fernsehens und Beratung der Genossenschafter. Die Mitglieder haben eine von der Generalversammlung festzusetzende Anschlussgebühr sowie Beiträge an die Betriebskosten zu entrichten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder unbeschränkt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung. Die Publikationen erscheinen im Anzeiger für das Oberamt Bucheggberg-Kriegstetten und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens vier Mitgliedern. Er gehören an: Roger Leutenegger, von Bussnang TG, in Horriwil, Präsident; Heinz Stampfli-Furler, von Etziken, in Horriwil, Vizepräsident; Jules Schläfli, von Luterbach, in Horriwil, Sekretär; Heinz Michel, von Bern, in Horriwil, Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier. Domizil: Grabacker.

*Bureau Olten-Gösgen*

19. Juli 1973. Technischer Industriebedarf usw.

**Moltag Aktien-Gesellschaft**, in Olten, technischer Industriebedarf usw. (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1970, S. 1086). In der Generalversammlung vom 18. Juli 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das bisher einzige Mitglied der Verwaltung Georg Sutor ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Frei, von Oetwil am See, in Zürich, wurde zum einzigen Mitglied der Verwaltung gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

*Bureau Stadt Solothurn*

20. Juli 1973.

**Metal A.G.**, in Solothurn, Handel mit Metallen aller Art (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 930). Erwin Tschumi (bisher Prokurist) wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Prokura sowie diejenige von Doris Gümänn sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Werthmüller, von Leissigen, in Rüttenen.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

19. Juli 1973.

**Kredit Bank, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1973, S. 1901). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Reto Hartmann und Bruno De Nicolo, beide bisher Prokuristen, zeichnen nun als Vizeprokuristen zu zweien. Prokuren erloschen. Prokura zu zweien neu: Paulette Favrat, französische Staatsangehörige, in Genf.

19. Juli 1973. Patente.

**Mac Gregor International SA**, in Basel, Patente aller Art usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1968, S. 1895). Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift neu: Dr. Peter Böckli, von Frauenfeld, in Binningen.

19. Juli 1973. Apparate.

**Van den Bosch AG**, in Basel, Apparaturen für den Haushalt usw. (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1972, S. 1154). Einzelprokura neu: Niklaus Damian Jüngling, von Basel, in Münchenstein.

19. Juli 1973. Gütertransporte.

**Transabal AG**, in Basel, Gütertransporte usw. (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3111). Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Johann Adolf Bussinger, von Basel und Eiken, in Arlesheim. Claudio Plüss, Prokurist, wohnt nun in Reinach BL.

19. Juli 1973. Bekleidungsartikel usw.

**Christian Far Export SA**, in Basel, Bekleidungsartikel usw. (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1972, S. 2029). Statutenänderung: 18. Juli 1973. Firma nun: **Socopar SA (Socopar AG) (Socopar Ltd)**. Zweck nun: Verkauf, Vertretung und Fabrikation unter Lizenz für alle Länder von Bekleidungsartikeln (Handschuhe, Hüte, Spazierstöcke und Regenschirme unbefrignen), Lederartikeln, kosmetischen Produkten und Parfums unter irgendeiner Marke. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmen oder andern Gesellschaften beteiligen.

19. Juli 1973. Spitalbedarf.

**Bloom AG**, in Basel, Artikel für Spitäler usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1971, S. 2215). Statutenänderung: 6. Juli 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

19. Juli 1973.

**Christen Shamoon Objets SA**, in Basel, Gerbergasse 16, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 29. Juni 1973. Zweck: Verkauf von Modeschmuck, antikem Schmuck, antiker und moderner Accessoires, Skulpturen, Lithographien und Geschenkartikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder, ihm gehört an: Urs Christen, von Bern, in Basel, mit Einzelunterschrift.

19. Juli 1973. Transporte.

**Robert Fluri**, in Basel, Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Fluri-Huggel, von Luterbach, in Frenkendorf. Durchführung von Warentransporten und Herstellung von Vertriebfähigen. Dornacherstrasse 119.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

20. Juli 1973.

**Aufzüge A.G. Schaffhausen (Ascenseurs S.A. Schaffhouse) (Elevator Ltd. Schaffhouse) (Ascensori S.A. Sciaffusa) (Ascensores S.A. Schaffhouse)**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1709). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juli 1973 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 10 Mitgliedern. Neu gehört dem Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift an: Dr. Luciano Caroni, von Rancate TI, in Zürich.

20. Juli 1973. Sanitäre Installationen, Schlosserei.

**Fritz Zolg**, in Stein am Rhein, sanitäre Installationen und Schlosserei (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1962, S. 3526). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Reinhard Zolg», in Stein am Rhein, übernommen.

20. Juli 1973. Sanitäre Installationen, Schlosserei.

**Reinhard Zolg**, in Stein am Rhein, Brodtlaubgasse 58-59 (Neueintragung); Inhaber dieser Einzelfirma ist Reinhard Zolg, von Hofen SH, in Säckingen am Rhein. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven von der vorstehend erloschenen Einzelfirma «Fritz Zolg», in Stein am Rhein. Einzelprokura ist erteilt an Margrit Zolg (Ehefrau), v. Hofen SH, in Stein am Rhein. Sanitäre Installationen und Schlosserei.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

20 luglio 1973. Partecipazioni.

**Allodola S.A.**, in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 5. 4. 1973, N° 80, p. 926). Sandro Robbiani, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Remo Storni, da ed in San Vittore. Nuovo recapito: c/o Remo Storni.

20. Juli 1973. Partecipazioni.

**Comparfin S.A.**, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 10. 12. 1971, N° 289, p. 2980). Nuovo recapito: c/o Ing. Mario Tonella.

20 luglio 1973. Partecipazioni.

**Moma S.A.**, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 8. 3. 1973, N° 56, p. 642). Nuovo recapito: c/o Ing. Mario Tonella.

20 luglio 1973. Partecipazioni.

**Finimpar S.A.**, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 4. 4. 1973, N° 79, p. 894). Nuovo recapito: c/o Ing. Mario Tonella.

20. Juli 1973. Beteiligungen.

**Merfielco AG**, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1972, S. 3123). Neues Domizil: c/o Revisa Treuhand AG, Quaderstrasse 7.

20. Juli 1973. Goldschmiede usw.

**Theodor Joos**, in Chur, Goldschmied, Handel mit Gold und Silberwaren (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1967, S. 2627). Diese Firma ist infolge Todes des Firmeninhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Martin Joos», in Chur, per 5. Juni 1972.

20. Juli 1973. Bijouterie, Mineralien usw.

**Martin Joos**, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Martin Joos, von und in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Theodor Joos», in Chur, per 5. Juni 1972. Bijouterie, Handel mit Silber-, Zinwaren sowie Mineralien und Kristallen. Poststrasse 32/Rathausgasse 4.

20. Juli 1973.

**Aktiengesellschaft Hotels Belvédère und Post**, in Scuol (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1970, S. 2649). Statuten am 22. Juni 1973 revidiert. Neue Firma: **Belvédère Hotelmanagement AG**. Neuer Zweck: Betrieb, Führung und Management von im In- und Ausland gelegenen Hotelbetrieben inkl. Nebenbetrieben. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen oder solche erwerben. Der Verwaltungsrat besteht nun neu aus 1 bis 7 Mitgliedern.

20. Juli 1973.

**Maralpa Finanz- und Handelsgesellschaft**, in Chur (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2063). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1973, S. 1645) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

**Aargau - Argovie - Argovia**

20. Juli 1973.

**Plastik Produktions AG**, in Leuggern, Produktion von und Handel mit Plastikgegenständen im In- und Ausland sowie mit allen damit verbundenen Werkstoffen und Bauelementen aller Art usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1972, S. 297). Der Präsident Edmund Dambach-Werner, der Vizepräsident Walter Notter-Hütter und das Mitglied Herbert Notter-Höchli sind infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Die Gesellschaft ist einsteilen ohne Verwaltung.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

20. Juli 1973.

**Werzalit-Verkaufs-AG Sirmach**, in Sirmach, Import und Verkauf von Pressholzteilen «Werzalit» für das gesamte Gebiet der Schweiz und sodann technische und Verkaufsberatung für das Pressholz «Werzalit» und Normteilen daraus (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2278). Die Prokuren von Rudolf Kreis und Karl Seitz sind erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Alphonse Müggler, von Au TG und Wallenwil, in Sirmach.

20. Juli 1973. Chem. und pharmazeut. Produkte.

**Radix A.G.**, in Steinebrunn-Egnach, Fabrikation von chemischen und pharmazeutischen Artikeln (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1973, S. 771). Dr. ing. Hans Schellenberg, Präsident, und Silvia Schellenberg, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Christian Schellenberg-Benz, bisher Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Der bisherige Prokurist Heinrich Schellenberg-Faiss wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt; seine Prokura ist demnach erloschen. Ferner wurde Ulrich Hangartner, von Altstätten SG, in Kreuzlingen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

20. Juli 1973.

**Genossenschaft Gemeindezentrum Weinfelden**, in Weinfelden (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1969, S. 1835). Ernst Klarer, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Daniel Neukomm, von Eggwil, in Otterberg, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt. Jetziges Domizil: Bachtobelstrasse 6, bei H.P. Büchel.

20. Juli 1973. Bautenschutz-Material.

**Haberhorn & Co.**, in Steinebrunn-Egnach. Unter dieser Firma sind Lothar Haberhorn, österreichischer Staatsangehöriger, in Lochau (A), und Christian Schellenberg, von Wädenswil, in Neu-kirch-Egnach, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 14. Juli 1973 ihren Anfang nahm. Lothar Haberhorn ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Christian Schellenberg ist Kommanditist mit Fr. 10 000 Kommanditeinlage. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter führt Einzelunterschrift. Dem Kommanditist ist Einzelprokura erteilt. Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Bautenschutzmaterialien. Sonnental.

20. Juli 1973. Restaurant. **Ernst Mettler**, in Romanshorn. Firmainhaber ist Ernst Mettler, von Hemberg SG, in Romanshorn. Bar-Restaurant Gotthard. Mittlerer Gasse 7.

20. Juli 1973. Bäckerei usw. **Joh. Bosshart**, in Obertwangen, Bäckerei, Wirtschaft und Landwirtschaft (SHAB Nr. 307 vom 8.12.1913, S. 2159). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

### Ufficio di Bellinzona

20 luglio 1973. **Immobiliare San Luigi SA**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 16 luglio 1973. Scopo: la gestione di immobili di proprietà sociale o di terzi, inoltre la costruzione, l'acquisto, la vendita, la permuta, la mediazione di immobili e l'esecuzione di operazioni finanziarie. La società può partecipare ad altre imprese svizzere od estere. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Comunicazioni e convocazioni: FUSC. Amministrazione di uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Bruno Guidotti, da Monte Carasso, in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: Uffici propri.

20 luglio 1973. **Immobiliare Zenia SA**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 18 luglio 1973. Scopo: l'acquisto, la vendita, la progettazione, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società similari. La società intende acquistare la particella N 687 e la particella N 689 (proprietà coattiva) RFD Sementina di proprietà Evard Jacques Neuchâtel, per il prezzo di fr. 55.000, mediante l'acquisto del diritto di compera annotato a registro fondiario a carico delle stesse particelle. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Fernando Cattaneo, da Cagiallo, in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: c/o Fidetim SA, Viale stazione 1.

20 luglio 1973. Partecipazioni. **Vallarsa SA**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 13 luglio 1973. Scopo: partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari in Svizzera e all'estero, nonché l'acquisto e la vendita di titoli. Inoltre la società può acquistare, vendere, costruire, locare, come pure amministrare immobili in Svizzera o all'estero. La società acquisterà dai signori Sabina Minazzi, Rodolfo Minazzi, Ugo Carlo Minazzi, ossia dalla Comunione ereditaria fu Ermanno Minazzi, Rivera, la particella N 1438 di mq 1781, corrispondente al vecchio N di mappa 2005 di mq 1850, sita in territorio del Comune di Rivera RFP, località Croglia, per l'importo di fr. 55.000. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 100 azioni al portatore di fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: per lettera raccomandata se noti tutti gli azionisti e i loro indirizzi. Amministrazione di uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Andrea Bosio, da Arvigo GR, in Roveredo GR, con firma individuale. Recapito: Uffici propri, Via Canc Molo 21.

### Ufficio di Locarno

20 luglio 1973. Pavimenti e rivestimenti. **Mattfoli Bruno**, in Ascona (FUSC del 17. 9. 1945, N° 217, p. 2235). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

20 luglio 1973. Albergo. **Signora Helena Lanz Kleinhofel Basilea, Ascona, in Ascona** (FUSC del 23. 2. 1953, N° 43, p. 436). La ditta è cancellata d'ufficio, in base alle disposizioni dell'art. 68 ORC, per partenza della titolare.

20 luglio 1973. Costruzioni. **Dal Pra Mario**, precedentemente in Ascona (FUSC del 18. 12. 1959, N° 295, p. 3503). Il domicilio del titolare e la sede della ditta sono trasferiti a Losonc. Recapito: via San Giorgio.

20 luglio 1973. **Pub San Pietro, Rio De Gregori**, in Ascona. Titolare: Rio De Gregori, da Zurigo, in Ascona. Gerenza del bar Pub San Pietro. Passaggio San Pietro.

20 luglio 1973. Abbigliamento. **Lodovico Biana**, in Ascona. Titolare: Lodovico Biana, da e in Losone. Negozio di abbigliamento maschile e sartoria. Via B. Papio.

20 luglio 1973. Partecipazioni. **Revlex Holding S.A.**, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 19 luglio 1973. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, quote di società e di titoli in genere; l'amministrazione di beni. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: da 1 a 5 membri. Attualmente amministratore unico: Ermengildo Buccarelli, da Contone, in Musio, con diritto di firma individuale. Recapito: presso Genfido S.A., via della Pace 9.

20 luglio 1973. Immobili. **Candolfi Gustavo**, precedentemente in Ascona (FUSC del 26. 1. 1967, N° 21, p. 321). La sede della ditta è trasferita a Losone. Via Grattolo.

20 luglio 1973. Campeggio. **Candolfi Gustavo**, in Ascona. Titolare: Gustavo Candolfi, da Colmoglio, in Losone. Gerenza Campeggio La Palma. Via Segnale.

### Ufficio di Lugano

18 luglio 1973. Consulenza, analisi di mercato, ecc. **Agenwerba A.G.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 luglio 1973. Scopo: l'esercizio di consulenza ed amministrazione di budgets pubblicitari, promozioni e pubbliche relazioni; in particolare analisi di mercato, organizzazione di ricerche di mercato, analisi e scelta di mezzi pubblicitari, contrattazione con i diversi canali pubblicitari e relativa amministrazione, creazione di testi, bozzetti, confezioni, display, marchi, stands ed altro materiale grafico relativo, promozioni e pubbliche relazioni. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Maurizio Elia, da ed in Breno. Recapito: Cassarate, Casa Torre, via delle Scuole 1, uffici propri.

18 luglio 1973. Partecipazione, ecc. **Irwin S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 luglio 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere, l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Amministrazione da uno a cinque

membri, attualmente da: Alberto Collenberg, da Cumbel, in Arogno, presidente, e Remo Hediger, da Reinach AG, in Steinhausen, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Pioda 14, c/o Fidinar S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

19 luglio 1973. Immobili. **Ul Magliur S.A.**, in Bissonne. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 luglio 1973. Scopo: la gestione di immobili, di proprietà sociale o di terzi, inoltre nella costruzione, l'acquisto, la vendita, la mediazione di immobili, l'esecuzione di operazioni finanziarie e commerciali. La società può partecipare ad altre imprese svizzere od estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. La società assume da Plinio Verda, Bellinzona, e dai coeredi sostituiti Nicoletta Verda, Libero Verda, Franca Verda e Fabia Verda, tutti in Bellinzona, giusta il contratto del 10 luglio 1973 e la relativa cessione di diritto di compera, le particelle RFD di Bissonne: N° 221, casa d'abitazione di mq. 75, portico di mq. 42, pozzo nero di mq. 1 e corte di mq. 62; N° 222, casa d'abitazione di mq. 145 e portico di mq. 66; per il prezzo di fr. 759.659, nonché i mobili antichi e recenti che formano l'arredamento delle particelle summenzionate, per fr. 50.000. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giorgio Gianola, da ed in Bissonne. Recapito: Casa ex-Verda, uffici propri.

19 luglio 1973. Costruzioni, ecc. **Massimo Carmine cap. dipl. fed.**, in Lugano, impresa di costruzione, ecc. (FUSC del 18. 5. 1971, N° 114, p. 1208). La ditta viene cancellata per cessione di commercio. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova «Massimo Carmine S.A.», in Lugano, qui sotto iscritta.

19 luglio 1973. Costruzioni, ecc. **Massimo Carmine S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 luglio 1973. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni, l'esecuzione di lavori del genio civile, di sopra e sottostruttura, l'assunzione di lavori d'appalto generale, nonché l'esecuzione di lavori di scavo, trasporti e opere da gestatore. La società potrà inoltre esplicitare operazioni immobiliari industriali, commerciali e finanziarie avverse rapporto con l'esercizio di un'impresa di costruzioni e partecipare ad altre società aventi scopi analoghi. Capitale: fr. 250.000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. La società assume a far tempo dal 1° gennaio 1973 attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Massimo Carmine cap. dipl. fed.», in Lugano, come al bilancio del 31 dicembre 1972 annesso all'atto di fondazione ed allo statuto, che presenta un attivo di fr. 1.288.596,85 (depositi, attivi transitori, debitori, scorte materiali, macchinario, attrezzature cantieri, ecc.) e un passivo di fr. 1.040.596,85 (creditori, cambiali passive, ipotecari, mutui passivi, ecc.) cioè un attivo netto di fr. 248.000 contro rimessa all'apportatore Massimo Carmine, in Lugano, di 248 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. La rimanenza di fr. 2000 è stata liberata in contanti. La società subentra in tutti i diritti ed assume gli obblighi della ditta individuale «Massimo Carmine cap. dipl. fed.», in Lugano, con effetto retroattivo al 1° gennaio 1973. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC, agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da: Massimo Carmine, da Cadempino, in Lugano, presidente, e Rosella Carmine nata Bernasconi, da Cadempino, in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente o collettiva a due del membro. Recapito: Via Ciani 32 (uffici propri).

20 luglio 1973. Beni mobili ed immobili. **Anthyllis S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 luglio 1973. Scopo: la gestione di beni mobili e immobili, partecipazione in altre imprese, le operazioni di carattere fiduciario, la compra-vendita di beni mobili e immobili, l'attività di mediazione e di agente commerciale. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Romero Bixio, da Giornico, in Massagno. Recapito: Cassarate, vi adel Tiglio 11; uffici propri.

20 luglio 1974. Partecipazioni, ecc. **Fininvestments S.A.**, in Lugano, assunzione di partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 1. 1973, N° 1, p. 6). Dr Franco Fischer, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva con il vice-presidente e con il procuratore è Dr Robert A. Sutz, da Meilen e Zurigo, in Zurigo.

### Distretto di Mendrisio

20 luglio 1973. Materiali da costruzione. **CA VE FI S.A.**, in Colderio, l'acquisto e la vendita all'ingrosso ed al minuto di materiali da costruzione, ecc. (FUSC del 9. 5. 1968, N° 108, p. 1000). Ugo Caverzasio, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Cesare Caverzasio, già presidente, è nominato amministratore unico, con firma individuale come precedentemente.

20 luglio 1973. **Cassa Rurale di Vaccallo**, in Vaccallo, società cooperativa (FUSC del 3. 12. 1964, N° 282, p. 3636). Alfredo Noseda, dimissionario, non è più presidente della direzione; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Dr Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vaccallo, presidente, con firma collettiva a due.

### Waadt - Yaud - Yaud

#### Bureau d'Aigle

20 juillet 1973. Articles de sport. **Andreas Hefti**, à Leysin, articles de sport (FOSC du 6. 8. 1963, p. 2386). La raison est radiée par suite de remise du commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Frieda Hefti», à Leysin, ci-après inscrite.

20 juillet 1973. Articles de sport. **Frieda Hefti**, à Leysin. Le chef de la maison est Frieda Hefti née Schiesser, de Luchsingen GL, épouse séparée de Frieda et dûment autorisée d'Andreas Hefti, commerce d'articles de sport.

20 juillet 1973. Taxis. **R. Pidoux**, à Chesières, commune d'Ollon. Le chef de la maison est Roland Albert Pidoux, de Lucens, à Chesières, commune d'Ollon. Garage, taxis et transports.

20 juillet 1973. Garage. **Pidoux et fils**, à Chesières, commune d'Ollon, garage, taxis et transports (FOSC du 29. 7. 1969, p. 1762). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1972. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

#### Bureau d'Aubonne

20 juillet 1973. Mercerie. **Mermoud Charles**, à Bière, mercerie, épicerie, quincaillerie (FOSC du 30. 3. 1951, p. 772). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20 juillet 1973. Laiterie. **Robert Neuffer**, précédemment à Clarmont (FOSC du 29. 12. 1967, p. 4271). La maison a transféré son siège à Apples. Le titulaire est Robert Neuffer, de Montherod, à Apples. La maison modifie son genre d'affaire comme suit: exploitation d'une laiterie-fromagerie.

#### Bureau de Lausanne

19 juillet 1973. Quincaillerie. **Misteli et Baur S.A.**, à Prilly, quincaillerie, ferronnerie, verres à vitres (FOSC du 17. 6. 1971, p. 1494). Les administrateurs Antoine Baur et Albert Bansa signent désormais collectivement à deux, leurs pouvoirs étant modifiés en conséquence. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Michel Lädermann, d'Epalinges et Le Mont-sur-Lausanne, à Romanel-sur-Lausanne.

19 juillet 1973. Vins. **Charles Jetter S.A.**, à Lausanne, commerce de vins, etc. (FOSC du 1. 12. 1969, p. 2764). L'administrateur Robert Jetter est décédé; sa signature est radiée. Charles Jetter (président inscrit) reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Le capital social de fr. 50.000 est actuellement entièrement libéré.

20 juillet 1973. Financement. **Vadetez S.A.**, à Lausanne, recherche fondamentale et appliquée et financement de cette recherche, etc. (FOSC du 6. 4. 1973, p. 938). Statuts modifiés le 19 juillet 1973. Capital porté de fr. 1.040.000 à fr. 1.183.000, par l'émission de 1430 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 1.183.000, divisé en 11.830 actions au porteur de fr. 100.

20 juillet 1973. Machines à coudre. **Eug. Maret**, à Lausanne, machines à coudre (FOSC du 29. 1. 1957, p. 283). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 juillet 1973. **Montres Monnier & Cie**, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> juillet 1973. Associés: Marc Monnier, de Cernier, à Jouxens-Mézery; Philippe Henchoz, de Rossinière, au Mont-sur-Lausanne, et Daniel Affentauschegg, de Bulle, à Chexbres, lesquels signent collectivement à deux. Commerce de montres et d'articles de diverse nature. Place de la Palud 13.

20 juillet 1973. Cuirs. **Emag S.A. Lausanne**, à Lausanne, commerce de cuirs, etc. (FOSC du 8. 4. 1968, p. 746). Date de la dissolution: 22 janvier 1973. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

20 juillet 1973. Immeubles. **Egomine S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 19. 10. 1971, p. 2537). L'administrateur André Perrin est démissionnaire; sa signature est radiée.

20 juillet 1973. Participations. **Prinifiance Holding S.A.**, à Lausanne, participation à des affaires financières, commerciales, etc. (FOSC du 13. 3. 1973, p. 683). Statuts modifiés le 6 juillet 1973. Capital porté de fr. 100.000 à fr. 3.000.000 par l'émission de 2900 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 3.000.000, divisé en 3000 actions au porteur de fr. 1000.

20 juillet 1973. Brevets. **Foener S.A.**, à Prilly, achat et vente de brevets et licences, etc. (FOSC du 4. 4. 1966, p. 1105). Statuts modifiés le 17 juillet 1973. Nouveau but: développement de la technique moderne, achat et vente de brevets et licences, financement et participation à des entreprises industrielles, financement pour le développement d'études et d'expériences, promotion d'investissements internationaux, achat, vente, gestion, courtage de valeurs mobilières et de biens immobiliers. Pierre Jaccoud (inscrit) est actuellement à Lausanne.

20 juillet 1973. Droguerie. **«Drog-3000» J. Neuweiler**, à Lausanne. Titulaire: Jürg Neuweiler, de Kreuzlingen, à Lausanne. Droguerie et parfumerie. Chemin de Rovéraz 5.

20 juillet 1973. **Renault Finance S.A.**, à Lausanne, toutes transactions financières, commerciales, mobilières et immobilières (FOSC du 2. 7. 1973, p. 1877). Les administrateurs Alfred Gising, André Fatio, Robert Virieux, Michel Maison, Emmanuel Fallaitz, Philippe de Weck et André Lévy; Paul Percie, du Sert, directeur général; Jacques Borghetti, directeur général adjoint, et Carlo Cadario, directeur, ainsi que les fondateurs de la société Jacques Pineau, Christian Polin et Rolf J. Schwiter, tous inscrits, signent désormais collectivement à deux, leurs pouvoirs étant modifiés en conséquence.

20 juillet 1973. Télévision. **Schmocker et Villanueva**, à Lausanne, commerce d'appareils de radio et de télévision, société en nom collectif (FOSC du 8. 5. 1973, p. 1311). L'associé Jean-Pierre Schmocker s'est retiré de la société le 19 juillet 1973. La société est dissoute et radiée. L'associé François Villanueva, d'Espagne, à Lausanne, reste chargé de l'actif et du passif de la société, dont il continue les affaires sous la raison individuelle F. Villanueva. Chemin de Montely 48.

20 juillet 1973. **Société immobilière de l'Avenue Juste Olivier**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC du 3. 12. 1951, p. 2996). L'administrateur Roger Bernheim est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur signant collectivement à deux avec le secrétaire: Gérard Bernheim, de Grod SO, à Genève, président. Nouvelle adresse: rue Mauborget 6 (chez Manufacture de Vêtements S.A.).

20 juillet 1973. Participations. **Simfco S.A.**, à Lausanne, financement, administration et participation à toutes entreprises commerciales, financières (FOSC du 27. 7. 1972, p. 2001). L'administrateur Micheline Hofstetter est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Fahrni, d'Eriz, à Bussy-Chardonnay.

#### Bureau d'Orbe

19 juillet 1973. **Victor Dériaz**, menuiserie, à Baulmes (FOSC du 29. 9. 1937, N° 226, p. 2195), menuiserie, ébénisterie, commerce de bois. Cette raison est radiée suite d'association.

19 juillet 1973. Menuiserie. **V. Deriaz et fils**, à Baulmes S. Sous cette raison sociale il a été constitué une société en nom collectif, qui a pour but l'exploitation d'un atelier de menuiserie, ébénisterie, charpente et couverture. Les associés sont: Victor Deriaz, et son fils Charles-André Deriaz, les deux de et à Baulmes; ils engagent la société par leur signature individuelle.

#### Bureau d'Oron

20 juillet 1973. **Caisse de Crédit Mutuel de Servion**, à Servion, société coopérative (FOSC du 7. 3. 1973, p. 629). Le vice-président Daniel Chollet a démissionné; sa signature est éteinte. Il reste inscrit comme membre. Il est remplacé comme vice-président par Charles Thuillard, de Froideville, à Servion. La société reste engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

## Bureau de Rolle

19 juillet 1973.  
**Boucherie du Port, H. Brodard et G. Kolly**, à Rolle. Hubert Brodard, de La Roche et Pont-la-Ville FR, à Rolle et Gilbert Kolly, d'Essert FR, à Rolle, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1973. But: exploitation d'une boucherie-charcuterie. Adresse: Grand-Rue 75.

## Bureau de Vevey

13 juillet 1973.  
**Garage Central et Montreux-Excursions S.A.**, à Montreux (FOSC du 14. 7. 1972, p. 1864). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 juillet 1973, la société a porté son capital social de fr. 390 000 à fr. 780 000 par l'émission de 3900 actions de fr. 100, nominatives. Le capital social est actuellement de fr. 780 000, divisé en 7800 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication.

19 juillet 1973. Immeubles.  
**S.I. Primavil S.A.**, à Montreux. Suivant acte authentique et statuts du 17 juillet 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la gérance, la location, l'échange de tous immeubles; la société peut faire toutes opérations commerciales et financières en rapport avec son but. La société acquiert pour le prix global de fr. 1 896 020 les parcelles 3619, 3819 et 3821 du cadastre de la commune de Montreux d'une surface totale de 13 076 m<sup>2</sup>, dont deux bâties et une non bâtie. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'organe de publication est la FOSC. Les communications aux actionnaires peuvent se faire par lettre recommandée lorsque les noms et adresses sont connus. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Est seul administrateur Pierre Magnenet, de Vaulion et Genève, à Lancy GE, lequel engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal: rue de la Gare 20, Montreux, étude des notaires Schneider et Rossel. Bureau: route du Châtelard 56, 1018 Lausanne, chez Jean-Pierre Allaz.

20 juillet 1973.  
**Fabrique de Glace S.A. Montreux**, à Montreux, fabrique de glace (FOSC du 26. 5. 1954, p. 1365). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 juillet 1973, la société a porté son capital de fr. 112 500 à fr. 180 000 par l'émission de 675 actions de fr. 100 au porteur. Le capital social est actuellement de fr. 180 000, divisé en 1800 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libéré. La société a modifié sa raison sociale qui est désormais: **S.I. de l'Ancienne Fabrique de Glace, Montreux**. La société a pour but la gérance de tous atours immeubles. Les statuts sont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

20 juillet 1973. Participations.  
**Armi S.A.**, à Vevey, participations et investissements, etc. (FOSC du 4. 9. 1972, p. 2324). Le capital social est porté de fr. 1 000 000 à fr. 1 900 000 par l'émission de 900 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance d'un actionnaire contre la société. Capital actuel: fr. 1 900 000, entièrement libéré et divisé en 1000 actions au porteur de fr. 1000 de première série et 900 actions au porteur de fr. 1000 de seconde série. Statuts modifiés en conséquence le 9 juillet 1973. L'administrateur Ferdinand Neyroud, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur: Raymond Archimi, de Sion, à Vevey, avec signature individuelle.

20 juillet 1973. Participations.  
**Bosters S.A.**, à Vevey, participations et investissements, etc. (FOSC du 6. 4. 1972, p. 862). Le capital social est porté de fr. 150 000 à fr. 250 000 par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance d'un actionnaire contre la société. Capital actuel: fr. 250 000, entièrement libéré et divisé en 250 actions au porteur de fr. 1000 de première série. Statuts modifiés en conséquence le 9 juillet 1973.

20 juillet 1973. Vins.  
**Obrist Société Anonyme**, à Vevey, commerce de vins (FOSC du 28. 3. 1972, p. 799). Rudolf Candrian, de Sagogn GR, à Zollikberg ZH, est désigné comme administrateur; il signe collectivement avec un autre administrateur, un directeur, un sous-directeur ou un fondé de pouvoirs.

## Bureau d'Yverdon

20 juillet 1973.  
**Société coopérative d'habitation d'Yvonand**, à Yvonand. Nouvelle société coopérative. Date des statuts: 15 septembre 1970. But: amélioration des conditions de logement, achat ou location de terrains sur l'emplacement desquels la société fait construire des maisons d'habitation, location de logement à des prix bon marché à l'exclusion de tout but lucratif, achat d'immeubles insalubres ou non et leur reconstruction, ceci à titre exceptionnel cependant. Les parts sociales sont de fr. 200. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans le Journal d'Yverdon et dans la FOSC lorsque la loi le prescrit. Conseil d'administration: 11 membres au moins: Gilbert Pidoux, de Forel sur Lucens, à Yvonand, est président; Samuel Zurcher, de Trubschachen, à Yvonand, est secrétaire, et Marcel Tacheron, de Molondin, à Yvonand, caissier. Signature collective à deux du président avec le secrétaire ou le caissier; ces deux derniers ne signent pas entr'eux. Domicile: chez le président Gilbert Pidoux.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de St-Maurice

12 juillet 1973.  
**Façades industrielles SA (Industrie Fassaden AG)**, à Monthey. Selon acte authentique et statuts du 8 mai 1973, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme visant la fourniture et le montage complets d'éléments de construction préfabriqués principalement pour le revêtement de façades, et de parois d'usines et d'industries et subsidiairement pour la couverture de toits et de faux plafonds, ainsi que tous commerces s'y rapportant. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement versé et divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité. L'administration se compose d'un à trois membres, actuellement de Hermann Brucker, d'origine allemande, à Hüntental Buchen, président; Hans-Peter Studer, de Langnau im Emmental, à Monthey, secrétaire, et Maurice Dubosson, de Troistorrens, à Monthey. La société est engagée par la signature individuelle de Hans-Peter Studer. Rue de Venise, Grand-Pierre A.

19 juillet 1973.  
**Société anonyme des eaux minérales et thermales de Saxon**, à Saxon. Selon acte authentique et statuts du 19 juillet 1973 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la préparation et le commerce des eaux minérales et thermales de Saxon et de toutes autres boissons ainsi que l'importation et l'exportation de ces produits et toutes opérations s'y rattachant; elle peut acquérir, construire, exploiter et vendre des immeubles et faire toutes opérations commerciales et financières en rapport avec son but y

compris sous forme de participation. Elle acquiert, pour fr. 5 239 493.50, 66 parcelles sises au lieu dit Guidoux sur terre de Saxon, totalisant 174 731 m<sup>2</sup>. Le capital social de fr. 5 000 000 est entièrement versé et divisé en 50 000 actions de fr. 100, au porteur. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; actuellement de Charles-Marie Crittin, président, de et à Chamoson; Marco Brucher, vice-président, de et à Saxon; Jacques Volluz, secrétaire, de Charraz, à Saxon; Léo Schilling, administrateur-délégué, de Genève, à Genève, et Jérôme Crittin, de et à Chamoson. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par les signatures collectives des président et vice-président, ou par celles collectives de l'un d'eux avec un autre administrateur.

20 juillet 1973. Articles pour enfants.  
**Vanoni et Zanoli Prim'Enfance**, à Martigny. Emile Vanoni, de Biogno-Beride, et Marie-Thérèse Zanoli, de Feschel, les deux à Martigny, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1. 12. 1965 et qui est engagée par leurs deux signatures collectives. Commerce de tous articles pour enfants et figures mameans. Avenue de la Gare 38.

20 juillet 1973.  
**Electricité SA Martigny**, à Martigny (FOSC du 9. 7. 1971, p. 1702). Sont entrés comme membres dans le conseil d'administration avec signature collective à deux Reynald Actis, de Martigny, à Sion, et Willy Carron, de Bagnes, à Martigny.

## Bureau de Sion

19 juillet 1973. Aciers.  
**Max Schmidt et Cie S.A.**, succursale de Sion, achat et vente d'aciers en gros (FOSC du 26. 4. 1968, p. 890), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale de Sion.

20 juillet 1973. Installation sanitaire.  
**Théodoloz Jean-Pierre**, à Bramois/Sion. Le chef de la maison est Jean-Pierre Théodoloz, de Grône, à Bramois/Sion. Installation sanitaire, ferblanterie, couverture.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 juillet 1973.  
**Horlogerie S. Voirel et M. Hublard**, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif (FOSC du 1. 2. 1971, N° 25, p. 251). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> mai 1973. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

20 juillet 1973.  
**Société de Fromagerie des Jordans (Bayards)**, à Bayards, société coopérative (FOSC du 29. 9. 1970, N° 227, p. 2201). Henri Gfeller, président, a démissionné. Sa signature est radiée. Lully Sauter (jusqu'ici vice-président) a été nommé président. Ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Nouveau vice-président, avec signature collective à deux: Jean-Louis Chédel, des et aux Bayards.

## Bureau de Neuchâtel

Complément.  
**Habillement Industriel Horloger SA. (I.H.I.H.)**, à Neuchâtel (FOSC du 18. 7. 1973, N° 165, p. 2031). L'administrateur Pierre Flückiger devient président. Il continue d'engager la société par sa signature individuelle.

## Genève - Genève - Ginevra

18 juillet 1973. Publicité.  
**H. Wm. Bernhardt Inc.**, à Chêne-Bougeries, conseils dans le domaine de la publicité moderne, etc., société anonyme (FOSC du 19. 4. 1972, p. 988). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

18 juillet 1973. Bâtiment.  
**«Covitra» G. Comte**, à Genève, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 9. 6. 1971, p. 1413). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

18 juillet 1973. Tabacs.  
**Emile Donnet**, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 27. 7. 1972, p. 2002). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

18 juillet 1973.  
**«Gravière de Grand-Champ» J. C. Borloz**, à Chancy (FOSC du 3. 3. 1972, p. 563). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 6 avril 1973.

18 juillet 1973. Huiles.  
**«Etablissement Duméda» R. Mermoud**, à Genève, fabrication et vente d'huiles industrielles, etc. (FOSC du 21. 7. 1972, p. 1939). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 3 avril 1973.

18 juillet 1973. Café.  
**René Wirthner**, à Genève, café (FOSC du 9. 3. 1971, p. 554). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 6 avril 1973.

18 juillet 1973. Véhicules automobiles.  
**Jean-Pierre Bapst**, à Genève. Chef de la maison: Jean-Pierre Bapst, de La Roche FR, à Satigny. Représentation et commerce d'accumulateurs pour véhicules automobiles. 33 rue des Deux-Ponts.

18 juillet 1973. Véhicules automobiles.  
**«Garage de Vernier» G. De Stefano**, à Vernier. Chef de la maison: Gaetano De Stefano, d'Italie, à Vernier. Atelier de mécanique pour véhicules automobiles. 185, route de Vernier.

18 juillet 1973. Organisation de loisirs.  
**«Funny» Gilbert et Wespy**, à Genève, organisation de loisirs, etc., société en nom collectif (FOSC du 12. 2. 1973, p. 414). Léon Wespy n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Serge Guibert reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **«Funny» Guibert**.

18 juillet 1973.  
**Minemetal SA**, à Genève, exploitations minières, métallurgiques, etc. (FOSC du 30. 8. 1968, p. 1883). Par suite de transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre de Zoug (FOSC du 7. 6. 1973, p. 1645). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

18 juillet 1973. Papeterie.  
**Moeba SA**, à Genève, commerce de papeterie, etc. (FOSC du 19. 4. 1972, p. 988). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

18 juillet 1973. Banques.  
**All Services SA**, à Genève, recherche et sélection de banques, agents de change, etc. (FOSC du 25. 10. 1971, p. 2593). Francis Hekking, Jean-Pierre Suter et Claude Aymard ne sont plus administra-

teurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Louis Bagi, d'Asens VD, à Lausanne, président, et Christian Schaub, de Boniswil AG, à Oberengstringen ZH, secrétaire, lesquels signent individuellement.

18 juillet 1973. Outil.  
**Applied Power International SA**, au Grand-Saconnex, outils, instruments hydrauliques, pneumatiques, etc. (FOSC du 16. 3. 1973, p. 718). Philip-G. Brumder et Fred-Taylor Page ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. A-William Asmuth Jr., des USA, à Milwaukee (Wisconsin, USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Robert MacInosh, directeur, est en outre membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

18 juillet 1973.  
**Société Immobilière du Bel-Abri**, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 9. 1968, p. 2083). Edouard Folliet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Folliet, juge-si secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

18 juillet 1973.  
**Société Immobilière Chanubin**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 2. 1961, p. 597). Nouveau siège: Lancy. Statuts modifiés le 12 juillet 1973. Henry-Auguste Favre (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Reymond, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Procuration individuelle a été conférée à Eric Favre, du Locle NE, à Chêne-Bougeries. Nouvelle adresse: Petit-Lancy, 30, route du Pont-Butin, chez Manufacture d'Horlogerie Favre-Leuba SA.

18 juillet 1973.  
**Entreprise de démolition SA**, à Genève (FOSC du 26. 5. 1970, p. 1202). Nouveau siège: Satigny. Statuts modifiés le 9 juillet 1973. Adresse: La Bélinière.

18 juillet 1973.  
**Entreprise de Grands Travaux SA (EGT)**, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 20. 6. 1969, p. 1432). Vincent Dousse, de Montéau FR, à Monthey VS, et Bernard Progin, de Bulle FR, à Montreux VD, directeurs de la société, signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Gilbert Bellwald, de Wiler VS, à Grimisuat VS.

18 juillet 1973. Immeubles.  
**Gitane SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 3. 5. 1973, p. 1256). Les administrateurs Jabez Gregor, président, et Nadège Gregor, secrétaire, sont maintenant domiciliés à Chêne-Bougeries.

18 juillet 1973. Transport.  
**«Global» Forwarding SA**, à Lancy, transport de mobilier de ménage, etc. (FOSC du 10. 5. 1973, p. 1359). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 5 juillet 1973. Adresse: 11, rue d'Italie, chez Donald Etienne, avocat.

18 juillet 1973.  
**Société Immobilière des Imprimeries Populaires**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1969, p. 1557). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière des Imprimeries Populaires, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Philippe Luquien avec signature individuelle. Charles Perroud et Robert Hagmann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

18 juillet 1973. Matières premières.  
**Interalp SA**, à Genève, matières premières, marchandises, etc. (FOSC du 17. 4. 1972, p. 964). Les administrateurs Jabez Gregor, président, et Nadège Gregor, secrétaire, sont maintenant domiciliés à Chêne-Bougeries.

18 juillet 1973. Restauration.  
**Mandala SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 juillet 1973. But: création, achat, vente, location et exploitation de tous établissements publics se rapportant à la restauration gastronomique. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Gérard Bouvard, de et à Genève, président, et Jean-Claude Stolz, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 12, rue du Marché.

18 juillet 1973.  
**Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève**, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 22. 1. 1973, p. 197). François Peyrot n'est plus administrateur. Les pouvoirs de Pierre Dugerdil de même que la procuration d'André Babel sont radiés. André Reymond, de Gimel VD, à Genève, est membre du conseil d'administration sans signature.

18 juillet 1973. Vêtement.  
**Marvico SA**, à Genève, tous articles d'habillement, etc. (FOSC du 1. 6. 1970, p. 1258). Gérard Larpin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Nicolas Langel, président, et Marcelle Langel, tous deux de Courtaury BE, à Gaillard (Haute-Savoie, France), lesquels signent individuellement.

19 juillet 1973. Café-restaurant.  
**Mme D. Chappuis**, à Genève, café-restaurant (FOSC du 15. 12. 1969, p. 2879). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 juillet 1973. Café-restaurant.  
**Georges Jeannot**, à Meyrin, café-restaurant (FOSC du 28. 12. 1972, p. 3318). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 juillet 1973. Café-restaurant.  
**Noémie Rochat**, à Plan-les-Ouates, café-restaurant (FOSC du 14. 5. 1971, p. 1173). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 juillet 1973. Bar.  
**R. Lévy et Ch. Gertis**, à Genève, bar, société en nom collectif (FOSC du 21. 10. 1969, p. 2422). Charles Gertis n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Raymond Lévy reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle R. Lévy.

19 juillet 1973. Meubles.  
**«Au Bâcheron» Eric Bourquin et Cie**, à Genève, commerce de bois, meubles, etc., société en commandite (FOSC du 24. 5. 1972, p. 1328). L'associée commanditaire et fondée de pouvoir Ester Bourquin signe désormais individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Georges-Charles Loderrey, de Grandvaux VD, à Lausanne, nommé directeur; Claude Bourquin, des Verrières NE, à Genève, et Patrice Bourquin, des Verrières NE, à Lausanne; toutefois, ces deux derniers ne signent pas entre eux. La mention du régime matrimonial de l'associé indéfiniment responsable Eric Bourquin et de l'associé commanditaire Ester Bourquin est supprimée par suite de l'abrogation des art. 110 à 112 ORC.

19 juillet 1973. Boulangerie.  
**Stefano Molinari**, à Meyrin, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 22. 1. 1973, p. 197). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Molinari frères», à Meyrin.

19 juillet 1973. Boulangerie.  
**Molinari frères**, à Meyrin, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 15 janvier 1973. Associés: les frères Stefano et Giovanni Molinari, tous deux d'Italie, à Meyrin. Signature collective à deux des associés, boulangerie-pâtisserie, 78, avenue Louis-Casal. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Stefano Molinari», à Meyrin.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Vermisst wird:

Inhabersparheft Nr. 38 159 der Amtersparniskasse Aarberg, Gläubiger: Hans Friederich, Landwirt, 3251 Ruppoldsried, Schuldnerin: Amtersparniskasse Aarberg.

Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, das Sparheft innert 6 Monaten, gerechnet ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, andernfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird. (932<sup>b</sup>)

3270 Aarberg, den 26. Juli 1973

Der a.o. Gerichtspräsident:  
Kihm

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief von Fr. 3433.70 vom 1. Mai 1965 (Beleg IV/3534), lastend im I. Rang auf Madiswil Grundbuchblatt Nrn. 966, 969 und 893, Schuldner Werner Flückiger, gew. Landwirt, Madiswil, Gläubigerin Frau Ida Räber-Flückiger, Madiswil.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (937<sup>b</sup>)

4912 Aarwangen, den 27. Juli 1973

Der Gerichtspräsident II:  
i.V. Wyss

Der allfällige Besitzer folgender Schuldbriefe wird hiermit aufgefordert, den betreffenden Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidentium Arbon vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird:

Namenschuldbrief per Fr. 1400.— vom 3. Dezember 1925, haftend im I. Rang auf Parzelle E. Bl. 1480 und 1481 des Grundbuches Romanshorn (Pfandeingetümer: Adolph Rüege, Salmasch, ursprünglicher Gläubiger: Darlehenskasse Romanshorn-Salmasch).

Namenschuldbrief per Fr. 6000.— vom 7. Dezember 1932, haftend im I. Rang auf Parzelle E. Bl. 1480 und 1481 des Grundbuches Romanshorn (Pfandeingetümer: Jakob Hausammann, Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Darlehenskasse Romanshorn-Salmasch). (939<sup>b</sup>)

9320 Arbon, den 31. Juli 1973

Gerichtspräsidentium Arbon

Im Mortifikationsbegehren der Parrat Cornelia, Tochter des Parrat René und der Annemarie geb. Jent, in 8046 Jent, Wehntalerstrasse 635, Gesuchstellerin, hat das Gericht beschlossen:

1. Das Aufrufsverfahren betreffend das Jugendsparheft Nr. 77 9774 der Aargausischen Hypothek- und Handelsbank Brugg, lautend auf Parrat Cornelia, wird bewilligt.

2. Der Besitzer des genannten Sparheftes ist aufzufordern, dasselbe innert einer Frist von 6 Monaten seit der erstmaligen Publikation, d.h. bis zum 30. Januar 1974, dem Gerichtspräsidenten Brugg vorzulegen, ansonst das Jugendsparheft gestützt auf Art. 986 OR kraftlos erklärt wird. (924<sup>b</sup>)

5200 Brugg, den 24. Juli 1973

Bezirksgericht Brugg

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 18. August 1945, Beleg II/3996, vom 6. September 1954, Beleg II/9609, und vom 25. November 1958, Beleg III/2981, über Fr. 20 400.—, zugunsten von Herrn Emil Egli-Lüthi, Krauchthal, lastend in der I. Pfandstelle auf den Liegenschaften Krauchthal-Grundbuchblätter Nrn 226, 227 und 228, Plan 56, 51 und 55, 39; Maximalzinsfuß 6%.

Der unbekanntete Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (931<sup>b</sup>)

3400 Burgdorf, den 25. Juli 1973

Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Es werden als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Fr. 5000.— Schuldbrief im zweiten Rang, datiert den 7. Dezember 1933, lastend auf prov. Grundbuch Islikon, EBl. 403, Parzelle Nr. 245 II, 3,74 ar Gebäudegrundfläche, Hof und Garten mit Wohnhaus Assek. Nr. 100; Schuldner und Pfandeingetümer: Gustav Schuppli, Hauptstrasse, 8546 Islikon; Gläubiger: Schweizerische Bodenkreditanstalt, Zürich.

Fr. 4500.— Inhaberschuldbrief im dritten Rang, datiert den 2. Mai 1935, lastend auf prov. Grundbuch Islikon, EBl. 403, Parzelle Nr. 245 II, 3,74 ar Gebäudegrundfläche, Hof und Garten mit Wohnhaus Assek. Nr. 100; Schuldner und Pfandeingetümer: Gustav Schuppli, Hauptstrasse, 8546 Islikon; ursprünglicher Inhaber: Schweizerische Bodenkreditanstalt Zürich.

Falls die vermissten Urkunden innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt werden, werden sie kraftlos erklärt werden. (933<sup>b</sup>)

8500 Frauenfeld, den 26. Juli 1973

Gerichtspräsidentium  
Frauenfeld

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 27. Juni 1913 von Fr. 1000.—, Beleg 48/358, haftend im II. Rang auf der Liegenschaft Oberdiessbach-Grundbuchblatt Nr. 115 des Ernst Aeschbach, Schlosser in Oberdiessbach, lautend zu Gunsten des Eigentümers.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (930<sup>b</sup>)

3082 Schlosswil, den 23. Juli 1973

Der Gerichtspräsident II:  
Gugger

Es wird vermisst:

Eine 5% Obligation Bank in Menziken mit Jahrescoupons per 4. Oktober 1973 und ff. fest bis 4. Oktober 1976, Nr. 27110 nom. Fr. 4000.—. Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d.h. bis zum 4. Februar 1974, dem Bezirksgericht Kulm, Unterkulm, vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würde. (936<sup>b</sup>)

5726 Unterkulm, den 27. Juli 1973

Bezirksgericht Kulm

Le Juge-instructeur du district de Sierre à la requête de la Société de Banque Suisse, faisant pour M. et Mme Isaie Zufferey à Chippis, mais que les détenteurs des titres ci-après de les produire au greffe du Tribunal de Sierre jusqu'au 31 janvier 1974, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Deux obligations de caisse de fr. 10 000.—, 5% Société de Banque Suisse, portant numéros 624177 et 624178, émises le 23 février 1970, échéant le 20 février 1975, avec les coupons annuels du 20 février 1972 et suivants attachés. (929<sup>b</sup>)

3960 Sierre, le 26 juillet 1973

Tribunal de Sierre:  
P.-A. Berclaz

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

### Prefin AG in Liquidation, Menziken

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1973 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche gemäss Art. 742 OR bis zum 15. Oktober 1973 beim unterzeichneten Liquidator schriftlich anzumelden. (A485<sup>b</sup>)

5400 Baden, den 31. Juli 1973

Der Liquidator:  
Dr. jur. E. Suter  
c/o Fluri + Greuter  
Treuhänder & Revisions AG  
Mellingstrasse 1  
5400 Baden

### Unichar SA in Liquidation, in Basel

#### Einfuhr von festen Brennstoffen usw.

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Juli 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, das heisst bis zum 6. September 1973, beim Liquidator, Arnold Poget, St. Albangraben 8, 4051 Basel, anzumelden. (A479<sup>b</sup>)

4051 Basel, den 1. August 1973

Unichar SA

### InterTEAM Management AG, Cham

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juli 1973 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, A. Künin, Zugerstrasse 37, 6330 Cham, anzumelden. (A487<sup>b</sup>)

6330 Cham, den 27. Juli 1973

Der Liquidator: A. Künin

### Genesco Apparel AG, Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Artikel 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 10 Tagen, seit der dritten Veröffentlichung, bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A480<sup>b</sup>)

8032 Zürich, den 15. Juni 1973

Genesco Apparel AG  
Zollikerstrasse 225  
8032 Zürich

### Allfina GmbH Zollikon, mit Sitz in Zollikon

#### Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die Firma Allfina GmbH Zollikon, mit Sitz in Zollikon, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juli 1973 beschlossen, das Stammkapital von Fr. 2 000 000.— um Fr. 1 800 000.— auf Fr. 200 000.— herabzusetzen. Den Gläubigern wird hiermit in Anwendung von Art. 788, 733 und 734 OR bekanntgegeben, dass sie für ihre Forderungen bis zum 2. Oktober durch schriftliche Eingabe beim unterzeichneten Geschäftsführer Befriedigung und Sicherstellung verlangen können. (A488<sup>b</sup>)

8001 Zürich, den 26. Juli 1973

Der Geschäftsführer:  
Dr. Camille Schmid  
Grossmünsterplatz 8  
8001 Zürich

### Valimmo SA, Arzier VD

#### Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

##### Première publication

L'assemblée générale des actionnaires de la société Valimmo SA, à Arzier, du 30 juin 1973, a décidé de procéder à la réduction du capital social de fr. 2 020 000.— à fr. 1 010 000.—, par diminution de la valeur nominale des actions et remboursement partiel en espèces aux actionnaires, dans la proportion de 50%.

Les créanciers de la société sont rendus attentifs au fait que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances contre la société et exiger d'être désintéressés ou garantis. A cet effet, ils s'adresseront dans le délai susmentionné au bureau de la société à Nyon, c/o Régie J. P. Michaud SA, place Gare 1. (A493<sup>b</sup>)

1261 Arzier, juillet 1973

Le Conseil d'administration

### Société Immobilière Rue Jean-Robert Chouet 14, Genève

#### Société Immobilière Grand-Pré «F», Genève

##### 1<sup>er</sup> appel aux créanciers

Dans le cadre d'une révision comptable, le soussigné invite les créanciers des sociétés immobilières précitées à lui annoncer leurs créances dans les 6 mois. (A421<sup>b</sup>)

1211 Genève, le 28 juin 1973

Joseph Ziegler, Expert-comptable  
3, rue du Conseil-Général  
Case postale 312  
1211 Genève 11

### Chemical Development Corporation SA

#### Deuxième publication

Les créanciers de la société Chemical Development Corporation SA en liquidation sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur de la société, Monsieur Edmond Golaz, expert-comptable, Rue du Conseil-Général 14, 1205 Genève, d'ici au 31 août 1973. (A472<sup>b</sup>)

1205 Genève, le 19 juillet 1973

Edmond Golaz  
Expert-comptable

### Cogeb Holding SA en liquidation, à Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 juillet 1973 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit et en les justifiant, en mains du liquidateur: M. Marcel Chatton, 34, rue de l'Athénée, à Genève, dans les 30 jours. (A483<sup>b</sup>)

1211 Genève, le 26 juillet 1973

Le liquidateur

### Valicia SA en liquidation, à Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 juillet 1973 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit et en les justifiant, en mains du liquidateur: M. Marcel Chatton, 34, rue de l'Athénée, à Genève, dans les 30 jours. (A482<sup>b</sup>)

1211 Genève, le 26 juillet 1973

Le liquidateur

### Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Ueber die Erbschaft des am 11. Juli 1973 in Cham verstorbenen Herrn Josef Dietziker-Keller, Abbruchunternehmer, Luzernerstrasse, Rotkreuz, hat das Kantonsgerichtspräsidentium von Zug das öffentliche Inventar bewilligt.

Es werden daher alle Gläubiger und Schuldner des genannten Erblassers, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, unter Hinweis auf die Art. 583 und 590 des Zivilgesetzbuches aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 10. September 1973 bei der Gerichtskanzlei Zug schriftlich anzumelden, unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle. (A492)

6301 Zug, den 30. Juli 1973

Gerichtskanzlei Zug

### Aufforderung gemäss Art. 89 und 96 HRV

Genossenschaft für Furler'sche Verfahren in Liq. (Furler proceeding Association in Liq.), in Zürich, ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A491)

8000 Zürich, den 27. Juli 1973

Handelsregisteramt des Kantons Zürich

**Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum**  
**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen - Enregistrements**

264835. Date de dépôt: 21 février 1973, 20 h.  
**Zyma S.A., Nyon (Vaud).** - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**FENIRHOL**

264836. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1973, 18 Uhr.  
**Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., N° 3, Doshomachi 4-chome, Higashi-ku, Osaka (Japan).** - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Herbizide und Insektizide. (Int. Kl. 5)

**TRIMOL**

264837. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1973, 11 Uhr.  
**Deutsche Zündwaren-Monopolgesellschaft, Berlin (Westberlin);** Geschäftsleitung: Neue Kräme 26, Postfach 2689, Frankfurt am Main 1 (Bundesrepublik Deutschland). - Handel.

Zündhölzer aller Art. (Int. Kl. 34)

**DZMG**

264838. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1973, 7 Uhr.  
**Threshold Records Limited, 53/57, High Street, Cobham (Surrey, Grossbritannien).** - Handel.

Schallplatten und Sprechplatten; bespielte Tonbänder. (Int. Kl. 9)

**THRESHOLD**

264839. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1973, 17 Uhr.  
**Layton Manufacturing Co., 4725 Turner Road, Salem (Oregon, USA).** - Fabrikation und Handel.

Maschinen zur Herstellung von Belägen, Pflasterungen und Verkleidungen sowie Bestandteile dieser Maschinen. (Int. Kl. 7)

**LAYTON**

264840. Date de dépôt: 15 février 1973, 11 h.  
**Uniroyal International S.A., 54, route des Acacias, Carouge (Genève).** - Fabrication et commerce.

Tuyaux non-métalliques, estacade flottante pour empêcher des matériaux flottants, tel que le pétrole, de se répandre dans de larges quantités d'eau. (Cl. int. 11, 17, 19)

**SEAMASTER**

264841. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1973, 18 Uhr.  
**Louis Féraud GmbH & Co. KG Darmstadt, Birkenweg 14, Darmstadt (Bundesrepublik Deutschland).** - Handel.

Gewobene, gewirkte und gestrickte Damen-Oberbekleidungsstücke, insbesondere Mäntel, Kleider, Kostüme, Röcke, Anzüge und Hosen; Damenleibwäsche, insbesondere Hemden, Blusen, Unterrocke und Schlüpfer; Miederwaren, nämlich Büstenhalter, Hüftgürtel und Miederhosen, Korsetts; Krawatten, Schals, Hals-, Kopf- und Zierrücher; Strumpfwaren; Schuhwaren, nämlich Stiefel, Strassen- und Hausschuhe sowie Pantoffeln; Kopfbedeckungen, wie Hüte und Mützen; Handschuhe; Regenbekleidungsstücke; Schirme; Reise- und Handkoffer, Aktentaschen und Handtaschen aus Leder, Leder- oder Edelmetall-Imitation oder Textilien; Manschettenknöpfe; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, insbesondere Parfümcrem, kosmetische Seifen, ätherische Öle, Nagellack, Lippenstifte und Zahnpasta. (Int. Kl. 3, 14, 18, 24, 25, 26)

**FÉRAUD**

264842. Hinterlegungsdatum: 1. März 1973, 18 Uhr.  
**AB Kores System Copy, Hanholmsvägen 51, Norrköping (Schweden).** - Fabrikation und Handel.

Vervielfältigungsarten und andere chemisch-technische Büroartikel; Kohlenpapier, hektographisches Papier, Schablonen, Selbstschreibepapiere, Kopierpapier, Farbbänder für Büromaschinen, Unterrichtsmaterial, besonders beschichtete und unbeschichtete Folien und Papiere für Projektoren. (Int. Kl. 1, 2, 3, 9, 16)

**ARTIN**

264843. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1973, 11 Uhr.  
**Burger Söhne, Burg (Aargau).** - Fabrikation und Handel.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

**BURGER'S PRECIOSA**

264844. Hinterlegungsdatum: 5. März 1973, 20 Uhr.  
**Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis);** Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinflall (Schaffhausen). - Fabrikation und Handel.

Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, in rohem oder halberarbeitetem Zustand, Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte, auch in Verbindung mit anderen metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen; Korrosionsschutzmittel, insbesondere auf Aluminiumbasis, in Form von Pulvern, Pasten und Flüssigkeiten; aus unedlen Metallen, insbesondere aus Aluminium bestehende Korrosionsschutzüberzüge für Bauwerke, Maschinen, Rohrleitungen, Fahrzeuge und Anlagen aller Art; Aluminiumfarbpulver, keramische Werkstoffe, insbesondere oxidkeramische und nichtoxidkeramische Werkstoffe, im Rohzustand in Form von Pulvern, Granulaten, Suspensionen und Pasten, oxidkeramische und nichtoxidkeramische Erzeugnisse als Halbzeug und Fertigprodukte für chemische, mechanische und physikalische Zwecke in Form von Drähten, Stangen, Rohren, Blöcken, Platten und Ronden; Behälter, Rohrleitungen, Ventile, Pumpen, Siebe, Katalysatoren und Wärmeaustauscher für den chemischen und sonstigen Apparatebau, Reibbeläge, Lauf- und Gleitflächenverstärkungen, elektrische Leiter, Halbleiter, Isolatoren, refraktäre Bauelemente, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Schleif- und Poliermittel; Halbzeug aus metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, auch in Verbindung mit keramischen, insbesondere oxidkeramischen und nichtoxidkeramischen Werkstoffen; Cermets, Töpfe, Pfannen, Kochgeschirre aus unedlen Metallen, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, beschichtet mit oxidkeramischen Werkstoffen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen. (Int. Kl. 1, 2, 3, 6, 7, 9, 11, 17, 19, 20, 21)

**CERAMID**

264845. Hinterlegungsdatum: 5. März 1973, 20 Uhr.  
**Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis);** Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinflall (Schaffhausen). - Fabrikation und Handel.

Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, in rohem oder halberarbeitetem Zustand, Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte, auch in Verbindung mit anderen metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen; Korrosionsschutzmittel, insbesondere auf Aluminiumbasis, in Form von Pulvern, Pasten und Flüssigkeiten; aus unedlen Metallen, insbesondere aus Aluminium bestehende Korrosionsschutzüberzüge für Bauwerke, Maschinen, Rohrleitungen, Fahrzeuge und Anlagen aller Art; Aluminiumfarbpulver, keramische Werkstoffe, insbesondere oxidkeramische und nichtoxidkeramische Werkstoffe, im Rohzustand in Form von Pulvern, Granulaten, Suspensionen und Pasten, oxidkeramische und nichtoxidkeramische Erzeugnisse als Halbzeug und Fertigprodukte für chemische, mechanische und physikalische Zwecke in Form von Drähten, Stangen, Rohren, Blöcken, Platten und Ronden; Behälter, Rohrleitungen, Ventile, Pumpen, Siebe, Katalysatoren und Wärmeaustauscher für den chemischen und sonstigen Apparatebau, Reibbeläge, Lauf- und Gleitflächenverstärkungen, elektrische Leiter, Halbleiter, Isolatoren, refraktäre Bauelemente, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Schleif- und Poliermittel; Halbzeug aus metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, auch in Verbindung mit keramischen, insbesondere oxidkeramischen und nichtoxidkeramischen Werkstoffen; Cermets, Töpfe, Pfannen, Kochgeschirre aus unedlen Metallen, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, beschichtet mit oxidkeramischen Werkstoffen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen. (Int. Kl. 1, 2, 3, 6, 7, 9, 11, 17, 19, 20, 21)

**SINTAMIC**

264846. Hinterlegungsdatum: 5. März 1973, 20 Uhr.  
**Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis);** Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinflall (Schaffhausen). - Fabrikation und Handel.

Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, in rohem oder halberarbeitetem Zustand, Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte, auch in Verbindung mit anderen metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen; Korrosionsschutzmittel, insbesondere auf Aluminiumbasis, in Form von Pulvern, Pasten und Flüssigkeiten; aus unedlen Metallen, insbesondere aus Aluminium bestehende Korrosionsschutzüberzüge für Bauwerke, Maschinen, Rohrleitungen, Fahrzeuge und Anlagen aller Art; Aluminiumfarbpulver, keramische Werkstoffe, insbesondere oxidkeramische und nichtoxidkeramische Werkstoffe, im Rohzustand in Form von Pulvern, Granulaten, Suspensionen und Pasten, oxidkeramische und nichtoxidkeramische Erzeugnisse als Halbzeug und Fertigprodukte für chemische, mechanische und physikalische Zwecke in Form von Drähten, Stangen, Rohren, Blöcken, Platten und Ronden;

Behälter, Rohrleitungen, Ventile, Pumpen, Siebe, Katalysatoren und Wärmeaustauscher für den chemischen und sonstigen Apparatebau, Reibbeläge, Lauf- und Gleitflächenverstärkungen, elektrische Leiter, Halbleiter, Isolatoren, refraktäre Bauelemente, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Schleif- und Poliermittel; Halbzeug aus metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, auch in Verbindung mit keramischen, insbesondere oxidkeramischen und nichtoxidkeramischen Werkstoffen; Cermets, Töpfe, Pfannen, Kochgeschirre aus unedlen Metallen, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, beschichtet mit oxidkeramischen Werkstoffen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen. (Int. Kl. 1, 2, 3, 6, 7, 9, 11, 17, 19, 20, 21)

**CEMASINT**

264847. Hinterlegungsdatum: 5. März 1973, 20 Uhr.  
**Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis);** Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinflall (Schaffhausen). - Fabrikation und Handel.

Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, in rohem oder halberarbeitetem Zustand, Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte, auch in Verbindung mit anderen metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen; Korrosionsschutzmittel, insbesondere auf Aluminiumbasis, in Form von Pulvern, Pasten und Flüssigkeiten; aus unedlen Metallen, insbesondere aus Aluminium bestehende Korrosionsschutzüberzüge für Bauwerke, Maschinen, Rohrleitungen, Fahrzeuge und Anlagen aller Art; Aluminiumfarbpulver, keramische Werkstoffe, insbesondere oxidkeramische und nichtoxidkeramische Werkstoffe, im Rohzustand in Form von Pulvern, Granulaten, Suspensionen und Pasten, oxidkeramische und nichtoxidkeramische Erzeugnisse als Halbzeug und Fertigprodukte für chemische, mechanische und physikalische Zwecke in Form von Drähten, Stangen, Rohren, Blöcken, Platten und Ronden; Behälter, Rohrleitungen, Ventile, Pumpen, Siebe, Katalysatoren und Wärmeaustauscher für den chemischen und sonstigen Apparatebau, Reibbeläge, Lauf- und Gleitflächenverstärkungen, elektrische Leiter, Halbleiter, Isolatoren, refraktäre Bauelemente, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Schleif- und Poliermittel; Halbzeug aus metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, auch in Verbindung mit keramischen, insbesondere oxidkeramischen und nichtoxidkeramischen Werkstoffen; Cermets, Töpfe, Pfannen, Kochgeschirre aus unedlen Metallen, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, beschichtet mit oxidkeramischen Werkstoffen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen. (Int. Kl. 1, 2, 3, 6, 7, 9, 11, 17, 19, 20, 21)

**ACORAL**

264848. Hinterlegungsdatum: 5. März 1973, 20 Uhr.  
**Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis);** Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinflall (Schaffhausen). - Fabrikation und Handel.

Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, in rohem oder halberarbeitetem Zustand, Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte, auch in Verbindung mit anderen metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen; Korrosionsschutzmittel, insbesondere auf Aluminiumbasis, in Form von Pulvern, Pasten und Flüssigkeiten; aus unedlen Metallen, insbesondere aus Aluminium bestehende Korrosionsschutzüberzüge für Bauwerke, Maschinen, Rohrleitungen, Fahrzeuge und Anlagen aller Art; Aluminiumfarbpulver, keramische Werkstoffe, insbesondere oxidkeramische und nichtoxidkeramische Werkstoffe, im Rohzustand in Form von Pulvern, Granulaten, Suspensionen und Pasten, oxidkeramische und nichtoxidkeramische Erzeugnisse als Halbzeug und Fertigprodukte für chemische, mechanische und physikalische Zwecke in Form von Drähten, Stangen, Rohren, Blöcken, Platten und Ronden; Behälter, Rohrleitungen, Ventile, Pumpen, Siebe, Katalysatoren und Wärmeaustauscher für den chemischen und sonstigen Apparatebau, Reibbeläge, Lauf- und Gleitflächenverstärkungen, elektrische Leiter, Halbleiter, Isolatoren, refraktäre Bauelemente, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Schleif- und Poliermittel; Halbzeug aus metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, auch in Verbindung mit keramischen, insbesondere oxidkeramischen und nichtoxidkeramischen Werkstoffen; Cermets, Töpfe, Pfannen, Kochgeschirre aus unedlen Metallen, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, beschichtet mit oxidkeramischen Werkstoffen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen. (Int. Kl. 1, 2, 3, 6, 7, 9, 11, 17, 19, 20, 21)

**ALCOAT**

264849. Hinterlegungsdatum: 5. März 1973, 20 Uhr.  
**Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis);** Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinflall (Schaffhausen). - Fabrikation und Handel.

Halbzeug aus unedlen Metallen, bestehend zumindest teilweise aus Aluminium und Aluminiumlegierungen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen; Platten, Bänder, Folien, Profile aus Kunststoff in Verbindung mit unedlen Metallen unter zumindest teilweise Verwendung von Aluminium oder Aluminiumlegierungen hergestellt; Bauplatten, Sandwichplatten, Platten für die Bedachung und zur Innen- und Aussenverkleidung von Gebäuden, Trennwandplatten, Balkonbrüstungsplatten, Platten für Seitenwände, Bedachungen, Türen, Fenster, Fenster- und Türrahmen, Möbel und Teile davon, alle mindestens teilweise unter Verwendung von Aluminium oder Aluminiumlegierungen hergestellt. (Int. Kl. 6, 17, 19, 20)

**ALUCOLIT**

264850. Hinterlegungsdatum: 5. März 1973, 20 Uhr. Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel.

Halbzeug aus unedlen Metallen, bestehend zumindest teilweise aus Aluminium und Aluminiumlegierungen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen; Platten, Bänder, Folien, Profile aus Kunststoff in Verbindung mit unedlen Metallen unter zumindest teilweiser Verwendung von Aluminium oder Aluminiumlegierungen hergestellt; Bauplatten, Sandwichplatten, Platten für die Bedachung und zur Innen- und Aussenverkleidung von Gebäuden, Trennwandplatten, Balkonbrüstungsplatten, Platten für Seitenwände, Bedachungen, Türen, Fenster, Fenster- und Türrahmen, Möbel und Teile davon, alle mindestens teilweise unter Verwendung von Aluminium oder Aluminiumlegierungen hergestellt. (Int. Kl. 6, 17, 19, 20)

## ALUCOBLOC

264851. Hinterlegungsdatum: 5. März 1973, 20 Uhr. Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel.

Halbzeug aus unedlen Metallen, bestehend zumindest teilweise aus Aluminium und Aluminiumlegierungen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen; Platten, Bänder, Folien, Profile aus Kunststoff in Verbindung mit unedlen Metallen unter zumindest teilweiser Verwendung von Aluminium oder Aluminiumlegierungen hergestellt; Bauplatten, Sandwichplatten, Platten für die Bedachung und zur Innen- und Aussenverkleidung von Gebäuden, Trennwandplatten, Balkonbrüstungsplatten, Platten für Seitenwände, Bedachungen, Türen, Fenster, Fenster- und Türrahmen, Möbel und Teile davon, alle mindestens teilweise unter Verwendung von Aluminium oder Aluminiumlegierungen hergestellt. (Int. Kl. 6, 17, 19, 20)

## ALUCOPROOF

264852. Hinterlegungsdatum: 5. März 1973, 20 Uhr. Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel.

Halbzeug aus unedlen Metallen, bestehend zumindest teilweise aus Aluminium und Aluminiumlegierungen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen; Platten, Bänder, Folien, Profile aus Kunststoff in Verbindung mit unedlen Metallen unter zumindest teilweiser Verwendung von Aluminium oder Aluminiumlegierungen hergestellt; Bauplatten, Sandwichplatten, Platten für die Bedachung und zur Innen- und Aussenverkleidung von Gebäuden, Trennwandplatten, Balkonbrüstungsplatten, Platten für Seitenwände, Bedachungen, Türen, Fenster, Fenster- und Türrahmen, Möbel und Teile davon, alle mindestens teilweise unter Verwendung von Aluminium oder Aluminiumlegierungen hergestellt. (Int. Kl. 6, 17, 19, 20)

## ALUCOPOR

264853. Hinterlegungsdatum: 5. März 1973, 20 Uhr. Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel.

Halbzeug aus unedlen Metallen, insbesondere aus Aluminium und Aluminiumlegierungen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen; Platten, Bleche, Bänder, Folien, Profile aus Kunststoff in Verbindung mit unedlen Metallen, insbesondere Aluminium oder Aluminiumlegierungen oder Kunststoffen; Bauplatten, Sandwichplatten, Platten für die Bedachung und zur Innen- und Aussenverkleidung von Gebäuden, Trennwandplatten, Balkonbrüstungsplatten, Platten für Seitenwände, Bedachungen, Türen, Fenster, Fenster- und Türrahmen, Möbel und Teile davon. (Int. Kl. 6, 17, 19, 20)

## ALPORIT

264854. Hinterlegungsdatum: 5. März 1973, 20 Uhr. Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel.

Halbzeug aus unedlen Metallen, bestehend zumindest teilweise aus Aluminium und Aluminiumlegierungen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen; Platten, Bänder, Folien, Profile aus Kunststoff in Verbindung mit unedlen Metallen unter zumindest teilweiser Verwendung von Aluminium oder Aluminiumlegierungen hergestellt; Bauplatten, Sandwichplatten, Platten für die Bedachung und zur Innen- und Aussenverkleidung von Gebäuden, Trennwandplatten, Balkonbrüstungsplatten, Platten für Seitenwände, Bedachungen, Türen, Fenster, Fenster- und Türrahmen, Möbel und Teile davon, alle mindestens teilweise unter Verwendung von Aluminium oder Aluminiumlegierungen hergestellt. (Int. Kl. 6, 17, 19, 20)

## ALUCORE

264855. Hinterlegungsdatum: 5. März 1973, 20 Uhr. Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel.

Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, in rohem oder halbverarbeitetem Zustand, Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte, auch in Verbindung mit anderen metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen; Korrosionsschutzmittel, insbesondere auf Aluminiumbasis, in Form von Pulvern, Pasten und Flüssigkeiten; aus unedlen Metallen, insbesondere aus Aluminium bestehende Korrosionsschutzüberzüge für Bauwerke, Maschinen, Rohrleitungen, Fahrzeuge und Anlagen aller Art; Aluminiumfarbpulver, keramische Werkstoffe, insbesondere oxidkeramische und nichtoxidkeramische Werkstoffe, im Rohzustand in Form von Pulvern, Granulaten, Suspensionen und Pasten, oxidkeramische und nichtoxidkeramische Erzeugnisse als Halbzeug und Fertigprodukte für chemische, mechanische und physikalische Zwecke in Form von Drähten, Stangen, Rohren, Blöcken, Platten und Ronden; Behälter, Rohrleitungen, Ventile, Pumpen, Siebe, Katalysatoren und Wärmeaustauscher für den chemischen und sonstigen Apparatebau, Reibbeläge, Lauf- und Gleitflächenverstärkungen, elektrische Leiter, Halbleiter, Isolatoren, refraktäre Bauelemente, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Schleif- und Poliermittel; Halbzeug aus metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, auch in Verbindung mit keramischen, insbesondere oxidkeramischen und nichtoxidkeramischen Werkstoffen; Cermets, Töpfe, Pfannen, Kochgeschirre aus unedlen Metallen, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, beschichtet mit oxidkeramischen Werkstoffen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen. (Int. Kl. 1, 2, 3, 6, 7, 9, 11, 17, 19, 20, 21)

## CERAFLON

264856. Hinterlegungsdatum: 13. März 1973, 8 Uhr. Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel.

Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, in rohem oder halbverarbeitetem Zustand, Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte, auch in Verbindung mit anderen metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen; Korrosionsschutzmittel, insbesondere auf Aluminiumbasis, in Form von Pulvern, Pasten und Flüssigkeiten; aus unedlen Metallen, insbesondere aus Aluminium bestehende Korrosionsschutzüberzüge für Bauwerke, Maschinen, Rohrleitungen, Fahrzeuge und Anlagen aller Art; Aluminiumfarbpulver, keramische Werkstoffe, insbesondere oxidkeramische und nichtoxidkeramische Werkstoffe, im Rohzustand in Form von Pulvern, Granulaten, Suspensionen und Pasten, oxidkeramische und nichtoxidkeramische Erzeugnisse als Halbzeug und Fertigprodukte für chemische, mechanische und physikalische Zwecke in Form von Drähten, Stangen, Rohren, Blöcken, Platten und Ronden; Behälter, Rohrleitungen, Ventile, Pumpen, Siebe, Katalysatoren und Wärmeaustauscher für den chemischen und sonstigen Apparatebau, Reibbeläge, Lauf- und Gleitflächenverstärkungen, elektrische Leiter, Halbleiter, Isolatoren, refraktäre Bauelemente, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Schleif- und Poliermittel; Halbzeug aus metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, auch in Verbindung mit keramischen, insbesondere oxidkeramischen und nichtoxidkeramischen Werkstoffen; Cermets, Töpfe, Pfannen, Kochgeschirre aus unedlen Metallen, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, beschichtet mit oxidkeramischen Werkstoffen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen. (Int. Kl. 1, 2, 3, 6, 7, 9, 11, 17, 19, 20, 21)

## CERASINT

264857. Hinterlegungsdatum: 13. März 1973, 8 Uhr. Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel.

Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, in rohem oder halbverarbeitetem Zustand, Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte, auch in Verbindung mit anderen metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen; Korrosionsschutzmittel, insbesondere auf Aluminiumbasis, in Form von Pulvern, Pasten und Flüssigkeiten; aus unedlen Metallen, insbesondere aus Aluminium bestehende Korrosionsschutzüberzüge für Bauwerke, Maschinen, Rohrleitungen, Fahrzeuge und Anlagen aller Art; Aluminiumfarbpulver, keramische Werkstoffe, insbesondere oxidkeramische und nichtoxidkeramische Werkstoffe, im Rohzustand in Form von Pulvern, Granulaten, Suspensionen und Pasten, oxidkeramische und nichtoxidkeramische Erzeugnisse als Halbzeug und Fertigprodukte für chemische, mechanische und physikalische Zwecke in Form von Drähten, Stangen, Rohren, Blöcken, Platten und Ronden; Behälter, Rohrleitungen, Ventile, Pumpen, Siebe, Katalysatoren und Wärmeaustauscher für den chemischen und sonstigen Apparatebau, Reibbeläge, Lauf- und Gleitflächenverstärkungen, elektrische Leiter, Halbleiter, Isolatoren, refraktäre Bauelemente, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Schleif- und Poliermittel; Halbzeug aus metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, auch in Verbindung mit keramischen, insbesondere oxidkeramischen und nichtoxidkeramischen Werkstoffen; Cermets, Töpfe, Pfannen, Kochgeschirre aus unedlen Metallen, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, beschichtet mit oxidkeramischen Werkstoffen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen. (Int. Kl. 1, 2, 3, 6, 7, 9, 11, 17, 19, 20, 21)

## CERALIT

264858. Hinterlegungsdatum: 13. März 1973, 8 Uhr. Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel.

Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, in rohem oder halbverarbeitetem Zustand, Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte, auch in Verbindung mit anderen metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen; Korrosionsschutzmittel, insbesondere auf Aluminiumbasis, in Form von Pulvern, Pasten und Flüssigkeiten; aus unedlen Metallen, insbesondere aus Aluminium bestehende Korrosionsschutzüberzüge für Bauwerke, Maschinen, Rohrleitungen, Fahrzeuge und Anlagen aller Art; Aluminiumfarbpulver, keramische Werkstoffe, insbesondere oxidkeramische und nichtoxidkeramische Werkstoffe, im Rohzustand in Form von Pulvern, Granulaten, Suspensionen und Pasten, oxidkeramische und nichtoxidkeramische Erzeugnisse als Halbzeug und Fertigprodukte für chemische, mechanische und physikalische Zwecke in Form von Drähten, Stangen, Rohren, Blöcken, Platten und Ronden; Behälter, Rohrleitungen, Ventile, Pumpen, Siebe, Katalysatoren und Wärmeaustauscher für den chemischen und sonstigen Apparatebau, Reibbeläge, Lauf- und Gleitflächenverstärkungen, elektrische Leiter, Halbleiter, Isolatoren, refraktäre Bauelemente, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Schleif- und Poliermittel; Halbzeug aus metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, auch in Verbindung mit keramischen, insbesondere oxidkeramischen und nichtoxidkeramischen Werkstoffen; Cermets, Töpfe, Pfannen, Kochgeschirre aus unedlen Metallen, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, beschichtet mit oxidkeramischen Werkstoffen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen. (Int. Kl. 1, 2, 3, 6, 7, 9, 11, 17, 19, 20, 21)

## METOXIT

264859. Hinterlegungsdatum: 7. März 1973, 17 Uhr. Dictaphone Corporation, 375 Howard Avenue, Bridgeport (Connecticut, USA). — Fabrikation und Handel.

Apparate und Instrumente zur Tonaufnahme und -wiedergabe, einschliesslich Diktier- und Aufzeichnungsapparate sowie andere elektrische Tonapparate für Bürozwende, Bestandteile zu den vorerwähnten Apparaten und Instrumenten, einschliesslich Mikrophone, Verstärker und Kopfhörer; Tonaufnahmeträger für solche Apparate und Instrumente, wie bespielte und unbespielte Bänder, Folien, Drähte und Platten. (Int. Kl. 9)

## THOUGHT TANK

264860. Hinterlegungsdatum: 7. März 1973, 18 Uhr. Heather Valley (Woolens) Limited, Brunstane Road, Portobello, Edinburgh (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Strickwaren. (Int. Kl. 25)

## HEATHER VALLEY

264861. Hinterlegungsdatum: 7. März 1973, 11 Uhr. Peter Storm Waterproofs Limited, 14, High Pavement, Nottingham (Grossbritannien). — Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

## PETER STORM

264862. Hinterlegungsdatum: 8. März 1973, 20 Uhr. Crawford Watch Co., Inc., 181 Canal Street, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 145477 von Norman Watch Co., New York (New York, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1973 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

## CRAWFORD

264863. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1973, 20 Uhr. Simplex AG Bern (Simplex S.A. Berne) (Simplex S.A. Berna) (Simplex Ltd. Berne), c/o Bank und Finanz-Institut AG, Waisenhausplatz 25, Bern; Geschäftsdomicil: Bernstrasse 142-146, Zollikofen (Bern). — Fabrikation und Handel.

Formulargarnituren zur Verwendung in datenverarbeitenden Anlagen. (Int. Kl. 16)

## SIMPLEX SPEEDSNAP

264864. Date de dépôt: 9 avril 1973, 20 h. Gabriel Olivier, 4, chemin du Platane, Prilly (Vaud). — Fabrication et commerce.

Instruments à main. Spatule cure-dents. Jeux d'adresse. (Cl. int. 8, 21, 28)

## RENAXI

264865. Hinterlegungsdatum: 9. März 1973, 17 Uhr.  
**Rich Products Corporation**, 1145 Niagara Street, Buffalo (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Nicht milchhaltige Sahne; Milch und andere Molkereiprodukte; Speiseöle; alkoholfreie Getränke und Präparate für die Zubereitung alkoholfreier Getränke; feine Backwaren, einschliesslich solcher aus nicht milchhaltiger Sahne sowie nicht milchhaltige Glasuren für Backwaren. (Int. Kl. 29, 30, 32)

## UNIRICH

264866. Hinterlegungsdatum: 14. März 1973, 11 Uhr.  
**Burger Söhne, Burg** (Aargau). – Fabrikation.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

## AL CAPO

264867. Hinterlegungsdatum: 16. März 1973, 18 Uhr.  
**ABU Aktiebolag, Karlshamn** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Angelgeräte. (Int. Kl. 12)

## PARAZOOM

264868. Hinterlegungsdatum: 13. März 1973, 17 Uhr.  
**Ernst Meister, alte Forchstrasse 1, Zumikon** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Unterrichts-Kontrollapparat verbunden mit Lehr- und Unterrichtsmittel. (Int. Kl. 9, 16)

## LISAR

264869. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 17 Uhr.  
**Georg Fey & Co. AG, Industriestrasse, St. Margrethen** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse, Lacke. (Int. Kl. 2)

## BOFELA

264870. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1973, 20 Uhr.  
**Dulimex-B. Dula AG, Clausiusstrasse 50, Zürich 6.** – Fabrikation und Handel.

Spiegelschränke. (Int. Kl. 10)

## DULIMEX-BRILLANT

264871. Date de dépôt: 10 mai 1973, 19 h.  
**Girard-Perregaux S.A., 1, place Girardet, La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrikation et commerce.

Tous produits horlogers à lunettes avec échelle logarithmique, notamment montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, montres de plongée, chronomètres, chronographes, compteurs, appareils de chronométrage sportif, installations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps, compte-tours, parcomètres et tachymètres, pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel, tous appareils chronométriques. (Cl. int. 9, 14)

## GIRARD-PERREGAUX CRONOLOG

264872. Hinterlegungsdatum: 28. März 1973, 18 Uhr.  
**Guinness Superlatives Limited, Park Royal Brewery, Cumberland Avenue, London** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Druckereierzeugnisse. (Int. Kl. 16)

## GUINNESS

264873. Hinterlegungsdatum: 28. März 1973, 18 Uhr.  
**Werkzeug-Formenbau E. Probst Wallbach, Bodenmatt 351, Wallbach** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Dosen, Schachteln und andere Behälter aus Kunststoff; Wandhaken. (Int. Kl. 6, 16, 17, 20, 21, 22)

## PROWA

264874. Hinterlegungsdatum: 21. März 1973, 18 Uhr.  
**Verdyol International AG, Arnold Böcklin-Strasse 40, Basel.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für Landwirtschaft, Gartenbau und Forstwirtschaft, künstliche und natürliche Düngemittel, Staubbindemittel und Bodenstabilisierungsmittel, Feuchtigkeitsregulierungsmittel, Blattdünger. (Int. Kl. 1, 4, 5)

## VERDYLEX

264875. Date de dépôt: 22 mars 1973, 18 h.  
**Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, Genève.** – Fabrikation et commerce.

Installations de filtrage d'air. (Cl. int. 11)

## OXYSIV

264876. Hinterlegungsdatum: 22. März 1973, 18 Uhr.  
**Varian Associates, 611 Hansen Way, Palo Alto** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Linear-Beschleuniger zur Verwendung in der Radiotherapie. (Int. Kl. 10)

## CLINAC

264877. Hinterlegungsdatum: 27. März 1973, 16 Uhr.  
**Ernst Zürcher, Bernstrasse 82, Ostermündigen** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Apparat zur Herstellung von Bräukugeln. (Int. Kl. 7)

## EZO

264878. Hinterlegungsdatum: 27. März 1973, 11 Uhr.  
**Togal AG (Togal S.A.) (Togal Ltd.), Froburgstrasse 52, Zürich 6.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 146138. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. März 1973 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel, Desinfektionsmittel, Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. (Int. Kl. 5)

## JURIDIN

264879. Hinterlegungsdatum: 29. März 1973, 18 Uhr.  
**Vitek, Inc., 3143 Yellowstone, Houston** (Texas, USA). – Fabrikation und Handel.

Mit lebendem Zellgewebe verbindbares Kunststoffmaterial zur Herstellung und Beschichtung von Prothesen und anderen künstlichen Körperteilen. (Int. Kl. 10)

## PROPLAST

264880. Date del deposito: 3 aprile 1973, ore 18.  
**Protea Pharmaceuticals Pty. Limited, Glebe-Sydney** (Nuova Galles del Sud, Australia). – Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

## SPAN K

264881. Date del deposito: 3 aprile 1973, ore 18.  
**Protea Pharmaceuticals Pty. Limited, Glebe-Sydney** (Nuova Galles del Sud, Australia). – Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

## CITRAVESCENT

264882. Date de dépôt: 4 avril 1973, 18 h.  
**Kabushiki Kaisha Kito, N° 1084, Nakanoshima, Tama-ku, Kawasaki-shi** (Japon). – Fabrication et commerce.

Installations et appareils à transporter, emmagasiner et assembler, installations et appareils électroniques de commande, installations de surveillance des stocks. (Cl. int. 7, 9)

## TRANSPACK

264883. Date de dépôt: 4 avril 1973, 18 h.  
**Kabushiki Kaisha Kito, N° 1084, Nakanoshima, Tama-ku, Kawasaki-shi** (Japon). – Fabrication et commerce.

Installations et appareils à transporter, emmagasiner et assembler, installations et appareils électroniques de commande, installations de surveillance des stocks. (Cl. int. 7, 9)

## MONOPACK

264884. Date de dépôt: 4 avril 1973, 20 h.  
**Société des Produits Nestlé S.A., Vevey** (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 148049. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 avril 1973.

Lait, lait condensé, sucré ou non, lait stérilisé, lait évaporé, lait écrémé, condensé ou non, lait partiellement écrémé, lait en poudre, lait desséché, lait malté, lait acidifié, lait irradié, lait vitaminisé; farines lactées; crème, beurre, fromage, yoghourt. (Cl. int. 5, 29, 30)

## MILCHMÄDCHEN

264885. Hinterlegungsdatum: 9. April 1973, 8 Uhr.  
**Lagerhäuser der Centralschweiz, Bahnhofstrasse 102, Aarau** (Aargau); Korrespondenzadresse: Abt. Weinkellereien Aarau, Rohrerstrasse 64, Aarau (Aargau). – Handel.

Weine, Spirituosen, Liköre und andere alkoholische Getränke, Bier, Mineralwasser und andere alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

## EL MERO

264886. Hinterlegungsdatum: 10. April 1973, 19 Uhr.  
**Alenco Industrial Components Limited, Belmont Road, Maidenhead** (Berkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Rohre, Schläuche, Rohr- und Schlauchverbindungs- und -anschlussstücke, -kupplungen, -klemmen und -dosen, aus Metall, Gummi oder Kunststoff; Absperrorgane, auch elektrisch betriebene, und Teile von Absperrorganen; Pumpen, auch elektrisch betriebene, und Teile von Pumpen; wissenschaftliche, Mess-, Signal- und Steuerapparate und -instrumente. (Int. Kl. 6, 7, 9, 17)

## ALENCO

264887. Hinterlegungsdatum: 10. April 1973, 18 Uhr.  
**Consolidated Foods Corporation, 135 South LaSalle Street, Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Ober- und Unterbekleidung, insbesondere Hemden, Hemdhosen, Unterhosen, Strümpfe, Handschuhe; kosmetische und medizinische Kinn- und Kniebandagen; alle vorgenannten Waren aus Stretch-Material. (Int. Kl. 3, 5, 25)

## ISOTONER

264888. Hinterlegungsdatum: 13. April 1973, 17 Uhr.  
**The Drambuie Liqueur Company Limited, 12, York Place, Edinburgh** (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 147598. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. April 1973 an.

Liköre und Spirituosen, Weine. (Int. Kl. 33)

## DRAMBUIE

264889. Hinterlegungsdatum: 12. April 1973, 18 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Kanada, 9. März 1973.  
**Wampole Limited, Perth** (Ontario, Kanada). – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte und Toilettenpräparate, Shampoo, sowie Halterungsvorrichtungen und Gestelle. (Int. Kl. 3, 20, 21)

## THE WATERWORKS

## Neue Rückversicherungs-Gesellschaft, Genf

Aktiven

Bilanz auf den 31. Dezember 1972

Passiven

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre		Eigenkapital:	
Wertschriften:	3 000 000.—	Aktienkapital	14 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	56 794 931.78	Reservefonds	3 400 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	8 718 172.15	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Uebrige Aktien und Anteilscheine	2 888 018.50	Lebensversicherung:	48 198 000.—
Uebrige Wertschriften	425 000.—	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung	1 405 000.—
Grundpfandtitel	6 215 000.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	
Grundstücke	1 640 500.—	Unfall- und Schadenversicherung:	
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	16 190 777.59	Prämienüberträge	26 350 527.95 <sup>1)</sup>
Kassabestand und Postcheckguthaben	152 370.52	Schwebende Schäden	56 184 000.—
Guthaben bei Banken auf Sicht	2 468 668.68	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	
Guthaben bei Banken auf Termin	730 000.—	Deposits aus abgegebenen Versicherungen	30 087 336.21
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	22 640 398.85	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal:	36 188 489.09
Deposits aus übernommenen Versicherungen	93 109 678.09	Fürsorgefonds	
Stückzinsen und Mieten	1 654 125.81	Pensionskasse	300 796.—
Uebrige Aktiven	963 753.62	Uebrige Passiven	5 475 602.— <sup>1)</sup>
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	624 524.25
			1 153 518.09
	217 591 395.59		217 591 395.59
Garantiepflichtungen	938 600.—	Garantiepflichtungen	938 600.—
Genf, den 19. Juni 1973		<sup>1)</sup> Selbständige Stiftung	
		Neue Rückversicherungs-Gesellschaft	
		P. Kamer	P. Flückiger

## Banca del Sempione, Lugano

Attivo

Bilancio al 30 giugno 1973

Passivo

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro ed in conto chèques postali	21 352 192.07	Debiti a vista presso banche	2 311 567.79
Crediti a vista presso banche	24 185 549.19	Debiti a termine presso banche	6 597 450.—
Crediti a termine presso banche	22 669 432.—	— dei quali con scadenza sino a 90 giorni	4 597 450.—
— dei quali con scadenza sino a 90 giorni	10 597 234.52	Conti creditori a vista	92 356 506.64
Effetti cambiari e carta monetata	2 563 465.15	Conti creditori a termine	35 515 350.47
— dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	—	— dei quali con scadenza sino a 90 giorni	8 680 803.72
Conti correnti debitori senza copertura	4 691 261.32	Depositi a risparmio	573 763.87
Conti correnti debitori con copertura	87 554 381.81	Libretti di deposito	16 399 064.42
— dei quali con garanzia ipotecaria	11 176 570.60	Obbligazioni di cassa	4 949 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	2 683 698.55	Altre poste del passivo	7 560 554.37
— dei quali con garanzia ipotecaria	1 041 349.50	Capitale	10 000 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	772 498.15	Riserva legale	5 000 000.—
Investimenti ipotecari	3 666 842.15	Riserva speciale	1 700 000.—
Titoli	3 570 076.20	Saldo riportato dell'esercizio precedente	226 470.78
Partecipazioni permanenti	3 260 000.—		
Stabili per uso della banca	3 000 000.—		
Altri stabili	2 750 000.—		
Altre poste dell'attivo	270 331.75		
	182 989 728.34		182 989 728.34

## Banca Prealpina, Lugano

Attivo

Bilancio al 30 giugno 1973

Passivo

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali	18 783 966.61	Debiti a vista presso banche	3 664 885.30
Crediti a vista presso banche	4 032 300.87	Debiti a termine presso banche	4 865 000.—
Crediti a termine presso banche	17 918 250.—	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	4 865 000.—
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	13 698 750.—	Conti creditori a vista	45 542 841.64
Effetti cambiari	11 750.—	Conti creditori a termine	990 250.—
Conti correnti debitori senza copertura	1 452 158.29	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	990 250.—
Conti correnti debitori con copertura	19 081 027.65	Libretti di deposito	9 050 288.62
— dei quali con garanzia ipotecaria	1 279 413.37	Obbligazioni di cassa	455 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	1 336 072.15	Altre poste del passivo	5 021 771.34
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	11 766 963.83	Capitale	8 000 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	1 098 268.80	Riserva legale	540 000.—
Crediti a enti di diritto pubblico	251 119.40	Riserva straordinaria	3 100 000.—
Investimenti ipotecari	3 096 049.95	Riporto esercizio precedente	52 882.65
Titoli	3 553 260.80		
Altre poste dell'attivo	81 282 919.55		
		Avalli e fidejussioni	17 356 460.—
		Garanzie prestate	318 894.—

**Legge federale  
concernente la garanzia dei rischi delle esportazioni**  
LF del 21 marzo 1973 che la modifica

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera, visto il messaggio del Consiglio federale del 13 settembre 1972, decreta:

**I**  
La legge federale del 26 settembre 1958 concernente la garanzia dei rischi delle esportazioni è modificata come segue:

**Art. 6**  
La garanzia deve essere determinata in ogni singolo caso e si applica al massimo all'85 per cento della somma di fornitura, più eventuali interessi di credito.

**Art. 11**  
Se il credito resta in sofferenza e se è notificato un danno, la Confederazione rifonde la quota di perdita comprovata stabilita nella decisione di garanzia o del pagamento ritardato.

**II**  
1 Gli articoli 6 e 11 della legge federale del 26 settembre 1958 restano applicabili alle garanzie accordate prima dell'entrata in vigore della presente legge.  
2 La presente legge è sottoposta al referendum facoltativo.

3 Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.  
Così decretato dal Consiglio nazionale.

Berna, il 21 marzo 1973  
Il presidente: Franzoni  
Il segretario: Koehler

Così decretato dal Consiglio degli Stati.  
Berna, il 21 marzo 1973  
Il presidente: Lampert  
Il segretario: Sauvart

Il Consiglio federale decreta:  
1 La legge federale che precede, pubblicata il 2 aprile 1973, è inserita nella Raccolta delle leggi federali.  
2 Essa entra in vigore 1° luglio 1973.

Berna, il 2 luglio 1973  
Per ordine del  
Consiglio federale svizzero  
Il cancelliere della Confederazione:  
Huber

**Ordinanza d'esecuzione  
della legge federale concernente la garanzia dei  
rischi delle esportazioni**  
O del 1° luglio 1973 che la modifica

Il Consiglio federale svizzero, ordina:  
**I**  
L'ordinanza d'esecuzione del 15 gennaio 1969 della legge federale concernente la garanzia dei rischi delle esportazioni è modificata come segue:

**Titolo**  
Ordinanza sulla garanzia dei rischi delle esportazioni.

**Art. 2 cpv. 3 (nuovo)**  
3 Con la concessione della garanzia il garantito è tenuto ad accettare l'inclusione del suo credito in un eventuale accordo di consolidamento, concluso dalla Confederazione con il Paese del committente. Siffatta inclusione non pregiudica affatto il diritto all'indennità giusta la garanzia ottenuta e secondo le scadenze contrattuali originarie.

**Art. 6**  
1 Quando, in caso di garanzie con copertura dei rischi prima della fornitura, la perdita deriva dal fatto che, per motivi menzionati nell'articolo 3, il garantito non può eseguire, interamente o in parte, la fornitura, l'indennità per la parte non fornita è calcolata soltanto sul prezzo di costo al momento in cui il garantito ha avuto o avrebbe dovuto avere notizia delle circostanze che rendono impossibile l'esecuzione intera o parziale della fornitura. Anche in questi casi è applicabile l'articolo 5.  
2 Testo del capoverso 4 previgente  
3 Le indennità per perdite di cambio sono unicamente pagate se quest'ultime non eccedono il 3 per cento dell'importo della fornitura. Se detta perdita è superiore al 3 per cento, l'indennità è calcolata sull'ammontare complessivo di tale perdita. Tuttavia, le indennità sono unicamente pagate se superano i 1000 franchi.

**Art. 10 cpv. 1**  
1 Il garantito deve fornire alle autorità esecutive tutte le spiegazioni chieste e consentire loro la consultazione di documenti giustificativi concernenti l'affare per il quale egli ha chiesto la garanzia. Se le pretese per un danno sono avanzate dal richiedente, questi deve inoltre consentire all'Ufficio di gestione, per quanto sia necessario al giudizio dell'operazione la consultazione dei libri contabili. Nel caso di perdite di fabbricazione, deve pure presentare il calcolo del prezzo di costo.  
**Art. 11 cpv. 2**  
2 Il credito e la garanzia possono essere ceduti soltanto congiuntamente. La cessione dev'essere approvata dall'Ufficio di gestione.  
**Art. 13 cpv. 1 ultimo periodo**  
Abrogato  
**Art. 13 cpv. 4**  
4 La tassa va pagata entro i trenta giorni seguenti la notificazione della decisione che accorda la garanzia, ma, salvo per le offerte vincolanti in valuta estera, non prima dell'ordinazione.  
**Art. 14 cpv. 2**  
2 In caso di ordinazioni in cui è prevista la fornitura scalare, senza copertura dei rischi prima della fornitura, i supplementi di durata sono riscossi soltanto per il tempo compreso fra la data delle forniture parziali e le rispettive scadenze dell'ultimo pagamento. Se, nel caso di un associamento delle rate per le singole forniture, il credito decorre anteriormente alla data media ponderata per il valore degli invii, determinante è la durata del credito. Tuttavia, se la fornitura scalare è combinata con una prestazione di garanzia, dalla quale può sorgere, per il garantito, un credito coperto che si estingue soltanto con l'ultimo pagamento concernente le singole forniture, i supplementi di durata sono riscossi anche per il periodo posteriore alle ultime scadenze, purché il garantito rinunci alla copertura dei rischi in connessione con la garanzia.

**Art. 16**  
Valgono come cautele nel senso dell'articolo 10 della legge tutti i provvedimenti atti a evitare o a limitare le perdite con una gestione prudente, quali la stipulazione di pagamenti rateali prima della fornitura, le vendite scallari, la vendita delle divise a termine, nella misura in cui quest'ultima sia possibile a condizioni ragionevoli.

**Art. 22 cpv. 2**  
2 La Commissione si pronuncia sulle domande e trasmette quelle che accetta, con le sue proposte, alle autorità competenti a decidere secondo l'articolo 23. Essa vigila che la concessione di una garanzia non si risolva in un'ingiusta concorrenza ad altre ditte svizzere che entrano in linea di conto né in un danno per gli interessi economici generali. Essa può autorizzare l'Ufficio di gestione a sottoporre direttamente alla Divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica le domande concernenti un importo di fornitura fino a 500 000 franchi e una durata del credito fino a 4 anni dalla data di fornitura.

**Art. 23 cpv. 1**  
1 Sono competenti a decidere sulle proposte della Commissione:  
a) la Divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica quando l'importo della garanzia non supera 1 000 000 di franchi;  
b) il Dipartimento federale dell'economia pubblica quando l'importo della garanzia è superiore a 1 000 000 di franchi ma non supera 2 000 000 di franchi;  
c) detto Dipartimento col consenso del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane, quando l'importo della garanzia supera 2 000 000 di franchi.

**II**  
1 La presente ordinanza entra in vigore il 1° luglio 1973.  
2 Le modificazioni entrate in vigore il 1° luglio 1973 non si applicano alle garanzie precedentemente concesse, anche se le pertinenti decisioni dovessero essere modificate dopo questa data.

Berna, il 2 luglio 1973  
In nome del  
Consiglio federale svizzero  
Il presidente della Confederazione:  
Bonvin  
Il cancelliere della Confederazione:  
Huber

**Werbung für ausländische Anlagefonds**  
Bewilligungen

Die Eidgenössische Bankenkommission hat auf Grund der Verordnung des Bundesrates vom 13. Januar 1971 die folgenden Bewilligungen zur öffentlichen Werbung für ausländische Anlagefonds erteilt:

– der Julius Bär & Co, Zürich, für die Anlagefonds Fidelity International Fund N.V. und Fidelity Pacific Fund SA.

Nur die Bewilligungsträger sind zur Werbung ermächtigt.

Die seinerzeit den obenerwähnten Anlaufans auf Grund vom Art. 6 der Vollziehungsverordnung vom 20. Januar 1967 erteilten Bewilligung ist erloschen.

Wer für ausländische Anlagefonds öffentlich wirbt, ohne dass die in der Verordnung vom 13. Januar 1971 aufgestellten Voraussetzungen erfüllt sind, macht sich strafbar (Art. 49 Anlagefondsgesetz).

Eidgenössische Bankenkommission  
Kammer für Anlagefonds

**Appel au public pour fonds de placement étrangers**  
Autorisations

Sur la base de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 13 janvier 1971, la Commission fédérale des banques a accordé les autorisations suivantes de faire appel au public pour des fonds de placement étrangers:

– Julius Bär & Co, Zurich, pour les fonds de placement Fidelity International Fund N.V. et Fidelity Pacific Fund SA.

Seuls les bénéficiaires de l'autorisation ont le droit de faire appel au public.

L'ancienne autorisation donnée en son temps sur la base de l'article 6 de l'Ordonnance d'exécution du 20 janvier 1967 aux fonds de placement susmentionnés est expirée.

Celui qui fait appel au public pour des fonds de placement étrangers sans que les conditions prévues dans l'Ordonnance du 13 janvier 1971 soient remplies est punissable (art. 49 de la Loi sur les fonds de placement).

Commission fédérale des banques  
Chambre des fonds de placement

**Appello al pubblico per fondi d'investimento stranieri**  
Autorizzazioni

Conformemente all'ordinanza del Consiglio federale del 13 gennaio 1971, la Commissione federale delle banche ha rilasciato le seguenti autorizzazioni di rivolgersi al pubblico per fondi d'investimento stranieri:

– alla Julius Bär & Co, in Zurigo, per i fondi d'investimento Fidelity International Fund N.V. e Fidelity Pacific Fund SA.

Hanno diritto di rivolgersi al pubblico soltanto i titolari dell'autorizzazione.

La vecchia autorizzazione, a suo tempo, giusta l'articolo 6 della OE del 20 gennaio 1967, conferita ai fondi d'investimento susmenzionati, è divenuta caduca.

È possibile di pena chiunque si rivolge al pubblico per fondi d'investimento stranieri senza che siano adempiute le condizioni previste dall'ordinanza del 13 gennaio 1971 (art. 49 della legge sui fondi d'investimento).

Commissione federale delle banche  
Camera dei fondi d'investimento

**Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Islamischen Republik Pakistan über die Konsolidierung pakistanischer Schulden**

Am 30. Juli 1973 wurde in Islamabad zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Islamischen Republik Pakistan ein Abkommen über die Konsolidierung gewisser pakistanischer Schulden abgeschlossen. Das Abkommen wurde durch den schweizerischen Botschafter in Islamabad, Herrn Jacques-Albert Mallet und durch S. S. Iqbal Hosain, Sekretär, Abteilung für wirtschaftliche Angelegenheiten des pakistanischen Finanz-, Planungs- und Entwicklungsministeriums, unterzeichnet.

Die Vereinbarung bezieht sich auf die Refinanzierung pakistanischer Kapital- und Zinszahlungen aus dem Pakistan seinerzeit gewährten ersten Transferkredit, die in der Zeit zwischen dem 1. Mai 1971 und 30. Juni 1973 fällig waren und durch die Exportrisikogarantie des Bundes gedeckt sind. Pakistan wird den schweizerischen Konsolidierungskredit in sieben Halbjahresraten vom 1. Juli 1974 bis 1. Juli 1977 zurückzahlen und verzinsen. Das Abkommen findet vom Zeitpunkt der Unterzeichnung an Anwendung. Gleichzeitig wird der nicht ausgenutzte Saldo des Pakistan im April 1970 für den Bezug von schweizerischen Investitionsgütern zweiten Transferkredits zur weiteren Beanspruchung freigegeben.

**Accord entre la Confédération Suisse et la République Islamique du Pakistan relatif à la consolidation de dettes pakistanaises**

Un accord relatif à la consolidation de certaines dettes pakistanaises a été conclu le 30 juillet 1973 à Islamabad entre la Confédération Suisse et la République Islamique du Pakistan. Il a été signé par l'Ambassadeur de Suisse à Islamabad, M. Jacques-Albert Mallet, et par M. S. S. Iqbal Hosain, Secrétaire à la Division des affaires économiques du Ministère des Finances, de la Planification et du Développement pakistanais.

L'accord porte sur le refinancement de paiements en capital et en intérêts résultant du premier crédit de transfert accordé en son temps au Pakistan, paiements qui étaient dus au cours de la période du 1<sup>er</sup> mai 1971 au 30 juin 1973 et qui sont couverts par la garantie contre les risques à l'exportation de la Confédération. Le Pakistan remboursera le crédit de consolidation suisse en sept tranches semestrielles du 1<sup>er</sup> juillet 1974 au 1<sup>er</sup> juillet 1977 et en acquittera les intérêts. L'accord sera appliqué à partir de la date de sa signature. Simultanément, la part non utilisée du deuxième crédit de transfert accordé au Pakistan en avril 1970 pour l'achat de biens d'équipement suisses est remise à disposition pour de nouvelles opérations. (2)

**Konkurse und Nachlassverträge  
von im Handelsregister eingetragenen Firmen**  
Faillites et concordats  
de maisons inscrites au registre du commerce

Juli - 1973. - Juillet

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites			Total	Bestätigte Nachlass- verträge Concordats homologues
	Eroffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	Total		
Zürich	1	3	4	—	—
Bern	5	—	5	—	—
Luzern	1	—	1	1	—
Schwyz	1	—	1	—	—
Nidwalden	1	—	1	—	—
Glarus	1	1	2	—	—
Zug	1	1	2	—	—
Fribourg	5	—	5	—	1
Basel-Stadt	3	—	3	—	—
Basel-Land	1	—	1	—	—
St. Gallen	2	—	2	—	—
Graubünden	—	—	—	—	1
Aargau	2	—	2	—	—
Thurgau	—	1	1	—	—
Ticino	1	3	4	1	—
Vaud	4	4	8	3	—
Valais	2	1	3	—	—
Neuchâtel	—	1	1	—	—
Genève	2	1	3	2	—
Total Juli 1973	33	16	49	9	—
Total Juli 1972	50	17	67	14	—
Jan./Juli 1973	250	84	334	54	—
Jan./Juli 1972	301	102	403	67	—

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland**  
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 1. August 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 1<sup>er</sup> août 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars alg.	= Fr. 77.60
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.03
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 51.95
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 122.40
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 68.90
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.14
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —49 <sup>9</sup>
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.08
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.55
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 109.70
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 53.85
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.64
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 70.70

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

# Badenwerk Aktiengesellschaft Karlsruhe

## Rückzahlung von Obligationen der 4 1/2 % Anleihe 1960 — 77

Gemäss Punkt 3 der Anleihebedingungen sind von dieser Anleihe per 31. August 1973 Fr. 4 000 000.— nom. Obligationen zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, werden am 17. Juli 1973 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelöst, und gelangen ab 31. August 1973 zum Nennwert speisenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahleiste einzureichen.

221/27	6259/60	11401/4	17201/8	25805/9	31721/20	37989/90	44169/70
221/60	6266/70	11406/10	17221/30	25831/40	31759/60	38029/30	44281/90
261/68	6382/84	11431/25	17231/24	25955/60	31803	38241/43	44321/30
271	6386	11438/40	17251/1	25961/65	31805/7	38245/48	44428/30
275/80	6388	11461/65	17391/400	25967/70	31810	38271/76	44447/50
341/42	6390	11641/47	17471/80	26001/6	31862	38621/28	44467/70
344/50	6411/30	11741/50	17561/63	26131	31864	38651	44491/98
411/14	6417/20	11765/70	17581/90	26134/38	31869/70	38653/60	44631/36
451/57	6427/30	11861/70	17622/26	26111/80	31941/50	38705/90	44705/10
459/60	6521	11981	17629	26181/87	32021/22	38733	44721/28
593/600	6558/60	11984/90	18052/53	26189/90	32030	38735/37	44741
701/3	6622/23	12013/20	18055/60	26251/54	32191/200	38739/40	44744/50
705/10	6625/28	12251	18061/70	26311/20	32271/80	38811/13	44751/53
801/3	6631	12541	18329/30	26421	32281/83	38817/19	44808/10
807/10	6643/59	12551/56	18364/70	26426/29	32286/87	38841/45	44823/30
812/15	6693/94	12559/60	18811/20	26661/62	32290	38847	44931/33
919/20	6698/70	12687/90	19011/20	26667/70	32301/4	38850	45071/73
961/66	6871/76	12723/30	19021/30	26671/80	32308/10	39026/30	45076/78
981/90	7084/90	12731/40	19061/70	26888/90	32461/64	39052/60	45282/90
1061/63	7091/100	12793/800	19071/79	27051/60	32468/70	39281/82	45351/60
1068	7161/70	12961/10	1912	27182/83	32481/90	39303	45361
1194/200	7207/4	12931/40	19311/20	27302/5	32641/50	39308/10	45369/70
1401/6	7207	12971/80	19331/40	27310	32661	39311/12	45443/50
1562/69	7209/10	13011/20	19481/85	27471/80	32667/68	39331/32	45691/92
1662/65	7381/84	13041/50	19490	27513/20	32961/70	39338/40	45695
1667/70	7502	13073/80	19511/20	27660	33091/100	39409/10	45697/98
1711/12	7564/70	13121/30	19531/40	27681/83	33121/28	39421/70	45773
1718/20	7642/50	13181/90	19641/43	27688/90	33203/8	39625/27	45775/76
1723/24	7671/72	13241/50	19741/42	27764	33210	39671/80	45778/80
1729	7674	13381/90	19833/36	27769/70	33301/5	39871/73	45801/10
1853/57	7680	13391/96	19839/40	27831/40	33491/92	39901/8	45851/60
1871/76	7688/90	13551/60	19911/16	27941/50	33495/500	39932/33	45920
1878	7702/9	13571	19981/20	27982/90	33661/70	39938/60	46011
1911/16	7861	13577/80	19971/80	28163/70	33691/700	39971/80	46016/18
1920	7867/20	13631	20011/13	28201/8	33881/86	40031/35	46061/65
1971/80	7881/89	13761/70	20016/18	28241/50	33889/90	40038/40	46069/70
2035	7911/16	13791	20020	28251/54	33891/92	40193	46129/30
2037/40	7981/88	13794/800	20129/30	28256/60	33896/900	40195/200	46291/300
2471/74	8042/50	14011/15	20131/40	28321	33925/29	40211/74	46441/46
2480	8061/70	14017/20	20141/50	28323/24	33932/40	40220	46461/62
2501/7	8181/86	14211/20	20311/20	28329/30	34131	40231	46464
2509	8291/300	14231/40	20421	28383	34161/70	40246	46466/700
2531/32	8351/53	14251/54	20424/30	28421/22	34471/77	40250	46651
2536/39	8356/59	14257/60	20820	28425	34479/80	40371/80	46682/83
2581/82	8371/74	14351/55	20832/60	28427	34516/17	40411	46689/90
2584/90	8471/74	14382/90	20881/87	28429/30	34519	40416/20	46688
2615	8492/500	14451/52	20889/90	28471	34522/25	40561/70	46870
2841/43	8578/80	14661/70	21223/28	28474/76	34527/30	40601/10	46961/70
2849/50	8891/93	14701/4	21571/73	28480	34625/30	40621/30	46998/700
2871	8996/97	14733/25	21575	28491/94	34743/50	40744	47071/78
2875/77	9021/28	14738/40	21839/80	28498/99	34798/800	40747/50	47080
2879/80	9038	14901/10	21801/8	28501/7	34921/30	40961/70	47081
2901	9141/47	14971/80	21810	28541	34991/5000	41161/70	47084/87
2910	9436/40	14981	21891/900	28549/50	35041/42	41191/97	47089/90
2953/60	9471/75	15041/50	21939/40	28609	35233/34	41200	47111/12
3011/20	9479	15091/97	21941/45	28651/53	35236/40	41240	47116/20
3041/50	9591/500	15151	21948/49	28655	35271/73	41241/50	47151
3121/30	9577	15197/200	22215/20	28657/60	35275/80	41271/80	47153/57
3251/60	9612/20	15221/30	22221/30	28701/10	35311	41407/10	47160
3281/85	9621/27	15231/37	22391/400	28791/94	35313/20	41411/14	47211/18
3311/15	9630	15266/70	22471/75	28800	35411/19	41418/20	47321/23
3319/20	9661/70	15373/80	22551/55	29001/10	35573/80	41451/57	47501
3323/28	9731/83	15381/83	22601/5	29031	35625/30	41461/63	47504/6
3391/400	9788/90	15390	22746/50	29036	35801/4	41666/70	47509/10
3561/70	9791/800	15431/32	22761/64	29039/40	35809/10	41671/80	47531/35
3606/7	9831/32	15491/95	22769	29061/65	35812/20	41851	47687/90
3671/80	9835/40	15497/98	22771/75	29067/68	35851/60	41854/55	47901/3
3813/20	9851/59	15641/42	22777/80	29070	35951/57	41858/60	47971/80
3893/900	9911/20	15646/80	22801/6	29112/13	35983/90	41861/70	48011/14
3990	9967/63	15681/88	22861/64	29115/16	36101/9	42251/52	48016/18
4261/69	10061/70	15751/52	22868	29118	36221/28	42267/70	48051
4281/82	10121/26	15755/58	22911/18	29120	36241/50	42281/82	48053/54
4281/82	10134/40	15760	23257	29143/49	36491/92	42288/90	48056/57
4286/90	10211/13	15771/75	23260	29398/400	36497/500	42304/10	48059/60
4311/20	10220	15777	23311/17	29421/30	36651/60	42341/50	48113
4351/58	10232/40	15799/80	23351/54	29491/95	36671/80	42389	48143/15
4411/16	10311/20	15801/10	23360	29498/500	36711/20	42471/78	48148/20
4420	10323/30	15834/35	23471/80	29561/68	36782/90	42581	48482/86
4571/72	10432/34	15840	23501/10	29564/60	36791/95	42583/87	48488/89
4574/76	10438/40	15841/44	23535/40	30051/60	36797/800	42641/44	48491
4578/79	10600	15846/48	23571/72	30325/29	36831/33	42647/30	48493
4601/10	10608	15850	23576/79	30594/10	36883/900	42721/24	48500
5052/54	10668	15911/12	23791/800	30511/20	36941	42727/28	48501/2
5056/60	10721/30	15912/20	23871/80	30521/25	36952/60	42730	48504/10
5181/90	10801/5	15931/35	23891	30529/30	36961/70	42749/50	48644
5221/27	10841/45	16041	23894/98	30561/70	36981/90	42781/82	48649/50
5230	10849/50	16043	24201/10	30701/10	36991/700	42831/40	48914/16
5491	11034/25	16045	24281/86	30801/10	37001/10	42941/48	48932/36
5493/98	11037/40	16111/80	24303/5	30891	37211/20	43191/200	48939/40
5651/59	11054/55	16250	24431/32	30897/900	37271/74	43291/300	49021/23
5752/55	11058/59	16391/400	24434/40	30921	37276	43321/23	49025/30
5760	11152/54	16471	24451	30927/30	37311/20	43343/50	49044/50
5772/80	11158/60	16551/58	24453/56	30931/52	37331/38	43383/88	49051/60
5791/800	11201/3	16801/14	24460	30937/60	37412/20	43455/60	49859/90
5841/48	11208/10	16806/10	24667/68	31152/60	37521/25	43636/38	49731/33
6001/10	11241/43	16851	24770	31176	37527	43651/55	49842/44
6073/78	11246/50	16853/57	24851/57	31281/86	37529/30	43658/60	49847/65
6121/30	11251/52	16860	25021/30	31294/98	37661	43661/70	49863/65
6151/60	11264/55	16921/25	25412/14	31336/40	37691/99	43772/80	49868
6191/90	11275/59	16928/30	25551/60	31351	37831/40	43801/10	49881/90
6251/54	11261/65	17141/48	25561/60	31571/72	37901/10	43822/28	
6256/57	11368/70	17171/80	25801/2	31631/40	37981/86	43830	

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Fälligkeitstag auf. Von der Auslösung per 31. August 1973 sind folgende Obligationen noch nicht eingelöst worden:

21/22	6161/70	9910	20939/40	26491/99	34665	42512/13	46358/60
771	6311/77	13482	20961/63	26592	35588	42558	47352/53
788	6330	13918/20	21193	29073	35641	42652/60	47355/56
941	6403	15853	22700	29636/38	36063/70	43470	47670
1984	6406	16031/39	22994/96	30121/25	38851	43906	47713/14
2286	6442	16421	23000	30217/20	39293/94	44004/5	47781
2744	7055	16695/96	23901/03	30354/58	40042/43	44608	48626/27
2776	7214	16873/74	24557/59	31449	40045	44629/30	48629
2852	7123/24	17229/24	24839/90	31787/88	41509	44855/57	48689
5613/15	8016/16	17704	25503/07	31843	41649/50	45204	48774/76
5710	8490	20250	25561/63	31847/50	41848/49	45517	48996/99
5731	8963	20431/32	26113/20	32583	42145/46	46321/23	49801

Zürich, den 17. Juli 1973

Im Auftrag:

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

## Télé-Chandolin-Anniviers SA

Convocation

### Assemblée générale extraordinaire des action